AWE Mainta

April 12, 2018

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400

PAULO MARRERO TA E PROME PASHENT DI CATERIZACION DEN COMPLEHO NOBO DI HOH

Mientras cu e procedura aki a tuma luga pa prome biaha e siman aki, mester bisa cu awe, diahuebs, e seccion aki ta habri su portanan oficialmente den un ceremonia special.



Pagina 5

Problema grandi entre dos grupo miembro di SPA

MOCION DI DESCONFIANZA RECHASA PERO DIRECTIVA A TUMA SU RETIRO



Pagina 2

AZV NO TA CONTRA UZO DI MARIHUANA MEDICINAL

Pero bou di condicionnan estricto

Pagina 3

Parlamentario Richard Arends

100 FLORIN CU A PRIMINTI NA PENSIONADONAN NO TA APARECE DEN PRESUPUESTO

Pagina 11

Problema grandi entre dos grupo miembro di SPA

Mocion di desconfianza rechasa pero directiva a tuma su retiro

E situacion ta tenso den Sindicato di Polis Aruba (SPA). E reunion cu a wordo yama pa dia 9 di april ultimo no a duna claridad pero mas bien a crea mas tension. Un mocion di desconfianza a wordo rechasa door di directiva pa wordo trata pero na final e directiva a dicidi di tuma nan retiro pa yama eleccion nobo.

Den e conferencia di prensa diaranson mainta e Vice Presidente Jean Marc Lampe a hiba palabra pa splica loke cu a tuma luga dia 9 di april ultimo durante un reunion general. E conferencia di prensa tabata necesario, el a bisa, debi na e confusion cu tabatin di loke a pasa e dia ey.

Den e reunion general a surgi un situacion cu na inicio mayoria di e miembronan di SPA presente tabata kier a trata e punto di agenda no. 5 cu tabata e mocion di desconfiansa entrega door di e miembro Omar de Kort.

Nan tabata kier pa esaki wordo trata como punto di agenda no. 1. Aki, el a sigui splica, a surgi discusion a dicidi trate prome cu tur otro cos. Pero ta resulta cu a sigui otro discucion cu e punto aki, debi na e diferencianan di opinion riba con ta interpreta articulo 34 lid di Huishoudelijk Reglement. Pa e directiva, basa riba e articulo menciona, e mocion di desconfiansa a wordo declara nulo. E articulo ta stipula cu pa baha un directiva pa medio di un mocion di desconfiansa mester tin un mayoria cualitativo, cu ta 2/3 parti di e mita di total di miembronan di SPA presente na e reunion. "Esaki no tabata e caso. Basa riba e decision aki tuma door di e directiva contra e mocion tabatin discusion durante cual directiva di SPA a tuma nota e diferencianan di opinion entre e diferente gruponan tabata mucho grandi. A base di interes general di Cuerpo Policial, Presidente di SPA Edgard Maduro y mi persona como Vice Presidente a tuma e posicion di declara cu ta miho nos tuma nos retiro como miembro di directiva y habri caminda pa bini eleccion di un directiva nobo." Esaki Lampe a splica prensa diaranson mainta.



E decision a wordo tuma pa yega na un claridad si e miembronan ta apoya e directiva. Esaki ta motibo tambe cu durante un reunion di directia di dia 10 di april, e demas miembronan a tuma nan retiro for di directiva, entrante dialuna, 16 di april awor.

El a enfatisa cu loke Omar de Kort a expresa den prensa cu e directiva a tuma nan retiro en block, no ta berdad. E ta bisa esaki pasobra e e directiva actual ta keda den funcion te na momento di un eleccion nobo.

Ta keda atende asuntonan pendiente, pero no mag tuma decisionnan cu ta mara e directiva nobo cu ta bay wordo eligi. Loke cu el a bisa cu un comision ta bay encarga cu preparacion di un eleccion nobo tampoco no ta berdad. E directiva actual mes ta bay ta encarga cu eleccion nobo manera Statuut di SPA y Huishoudelijk Reglement ta bisa. Solamente ora cu un directiva wordo manda cas, un comision ta bay prepara e eleccion. "Pero den e caso aki esey no t'asina."

Tur esnan cu ta miembro di SPA pa prome di januari, 2018, por postula su mes como candidato pa directiva. Pero tambe mester 25 firma di apoyo di miembronan legal di SPA. E miembronan di e actual directiva a anuncia di biaha cu nan lo postula nan mes den e eleccion nobo.

Tur e problema aki interno a pone cu ainda e directiva no por a sinti cu Minister di Husticia y atende temanan importante pa su miembronan trahando den Cuerpo Policial.

AZV no ta contra uzo di marihuana medicinal

Pero bou di condicionnan estricto

AYERA e Uitvoeringsorgaan AZV a haci entrega oficial di e relato financiero anual 2017. Den e relato aki tin un splicacion amplio di tur loke ta e gastonan cu nan tabatin den diferente sector. Pero tambe por lesa cu AZV a duna su conseho, prome cu eleccion, riba pa loke ta e uzo medicinal di marihuana cu nan no ta dje. Pero esaki mester ta mara na condicionnan estricto.

Den su relato AZV ta bisa cu e tema di legalisacion di e uzo medicinal di Cannabis tabata un tema hopi discuti durante campaña electoral. Esaki ta e motibo cu AZV prome cu eleccion a duna su conseho riba e tema aki, sin cu el a wordo pidi.

Bou di cierto condicionnan estricto, AZV no tin algo contra e legalisacion di Cannabis pa uzo medicinal. Aruba ta partido den e "Enkelvoudig Verdrag" pa uzo di droga. Bou di e condicionnan di e Tratado aki, e uzo medicinal di marihuana ta wordo permiti, basta cu cumpli cu e condicionnan di e Tratado. E principal condicion ta cu basta cu e cultivo y entrega di e cannabis ta tuma luga bou di bista (control) di Gobierno. Den e Ley di Droga e prohibicion di Cannabis ta wordo regla. E ley aki ta permiti pa via di un decreto gubernamental of un decreto ministerial por anula e prohibicion medicinal di esaki.



AZV ta splica cu e uzo ta medicinal ora cu ta uza esaki pa un malesa y e mester ta di calidad farmaceutico. Cannabis medicinal ta bini den dos forma: e top di flornan seco (wiet of marihuana) y den forma di azeta. Cannabis ta consisti di diferente stofnan, cu ta wordo yama cannabinoide. Cada un di e stofnan aki riba nan mes y den combinacion cu otro tin un efecto specifico cu por varia cerca cada persona diferente. Pa motibo di e calidad farmaceutico ta pone exigencianan halto na e calidad, siguridad y composicion garantisa di e cannabis reforsa.

AZV ta desconseha e humamento di cannabis medicinal debi na e stofnan dañino cu ta inhala. E conseho medicinal di esaki ta pa hacie door di bebe den forma di thee (di e yerbanan) of inhala esaki via di un "verdamper". E uzo di e formanan aki tin diferente efecto door di e forma diferente con e ta drenta e curpa, e duracion y intensidad di e efecto.

Mirando e retonan cu e cultivo ta trece cune, Aruba lo por importa Cannabis via di Nederlandse Bureau Medicinale Cannabis (BMC) cu na Hulanda ta encarga cu e control di calidad y exportacion. E importacion por wordo haci via di e Boticanan por medio di un intermediario y bou di control di Inspectie Geneesmiddelen.

Y naturalmente e cannabis medicinal ta wordo suministra solamente via di un dokter autorisa y, segun reglanan di BMC. Esta cu esaki ta wordo suministra solamente ora cu tratamento convencional no ta suficientemente efectivo of cu esey tin demasiado efectivo secundario (tratamento convencional).

Na Hulanda e suministro di Cannabis medicinal no ta wordo compensa bou di e seguro medico basico. Y e motibo ta cu prueba cientifico no a demostra suficientemente cu e ta funciona y e dosis no ta suficientemente standarisa.

Pesey AZV ta conseha pa sigui e consehonan di Zorginstituut na Hulanda y no laga e uzo di esaki wordo compensa door di AZV.

RevPAR a aumenta cu 15.6% den prome kwartaal di 2018

DEN un relato ricibi for di Aruba Tourism Authority (ATA) ta wordo papia di e entradanan di e secot raki cu a aumenta.

Nan ta bisa cu di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Receipts', pa e prome 9 luna di 2017 (januari te cu september) a contribui cu AWG 2.292.6 miyon den nos economia, cu ta un aumento di 4% compara cu e mesun temporada na 2016.

Hotelnan / AHATA

Segun Aruba Hotel and Tourism Association pa e luna di maart 2018, e 'Average Daily Rate' (ADR) a aumenta cu 14.1% compara cu maart 2017 Esaki den cifra ta US$ 288.24 na 2017 compara cu US$ 328.95 pa 2018. Pa e prome kwartaal di 2018, ADR a subi cu 10.9% y den cifra esaki ta US$ 333.40.

Di otro banda e entrada pa camber disponibel, e asina yama RevPAR a aumenta cu 17.9% di US$ 246.31 na maart 2017 pa US$ 290.48 na maart 2018. Pa e prome kwartaal di 2018 RevPAR a aumenta cu 15.6% - US$ 300.75

E anochinan ocupa (ORN) pa camber a aumenta cu 3.2% pa maart 2018. Pa e prome kwartaal di 2018 ORN a aumenta cu 4%.

E cifranan di AHATA ta basa riba 14 propiedadnan incluyendo mayoria di e hotelnan cu excepcion di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

Trahadonan di Parke no kier tende nada mas di directiva di Fundacion Parke Arikok



APESAR di e supuesto reunion fructifero cu trahadonan di Parke Arikok tabatin recientemente cu Minister Otmar Oduber, por a nota cu e siman aki un biaha mas nan a bay den accion.

E motibo cu e trahadonan a bay den accion un biaha mas tabata pasobra nan no tin ningun confiansa mas den e directiva actual di Parke Arikok, principalmente e actuacion di haci cos tras di lomba di trahadonan. E problemanan tin dos aa caba andando. Por ehempel, Memonan pa trahadonan ta drenta laat of ta wordo manda net prome cu dianan di fiesta.

E Memonan ta contene informacion cu no ta cuadra pa cu e trahadonan tampoco. Ultimo a wordo bisa cu e empleadonan di parke no ta bay cay bou di DRH mas, pero cual despues a resulta di no ta e caso tampoco. Un situacion por ehempel tambe ta cu kier trece un cambio entrante prome di januari, pero ta sinta cu e empleadonan dia 26 di december, cual ta algo inaceptabel pa trahadonan.

Tur loke cu wordo pidi door di e empleadonan, entre otro uniform nobo, ta haya contesta cu no tin placa. P'esey nan no por compronde cu awor di repente ta wordo bisa cu tin placa pa cumpra tereno. "Nos kier pa e directiva baha. E Statuut ta bisa cu cada cuatro aña mester baha e directiva. Den e 4 aña nan a sinta cu nos y papia cosnan bunita. Pero tur cos ta keda mesun cos. P'esey nos no tin mas confiansa den nan". Tristo ta cu for di e prome accion, e directiva no a ni mustra cara na e empleadonan di Parke.

Tanto sindicato TOPA como SEPPA tabata presente pa brinda apoyo na nan miembronan. Rene Bernabela Presidente di TOPA a bisa cu nan t'ey presente pa mustra e apoyo necesario y expresa nan disgusto pa maneho cu e directiva ta hibando. A sinta cu e mandatario Oduber siman pasa caba, pero no a mira e diferencia con e directiva ta papia cu e empleadonan. Tanten cu no bini cu un solucion di parti Minister y Gobierno pa cu e directiva.

Tin Manager cu tin trahadonan cu ta cay bou di nan cu ta ganando un dineral aki na Aruba pero ta registra na Hulanda. TOPA ta kere cu esaki ta un violacion di ley di LTU. Esakinan ta puntonan cu e sindicato aki kier aclaracion riba nan pa cual lo sigui pone presion riba esnan concerni. "E accionnan aki por keda escala, pasobra e hemchi a yena y pasa over," el a bisa.

Magaly Brito tambe tabata presente e atardi aki y a bisa practicamente mesun cos. "Trahadonan ta mira hopi cos ta tuma luga y di cual nan no ta na altura di dje. Antes e trahadonan tabata ricibi tur informacion di desaroyo den e Parke, pero e actual gerencia a dicidi cu nan ni ta bay duna e tipo di informacionnan aki mas na e empleadonan.

Esaki obviamente ta causa un desconfiansa cu a escala pa yega na e accionnan." Pero tambe a nota diferente cambionan cu a wordo haci den Statuut pa cual a surgi cierto preocupacion cerca nan. E trahadonan ta dicidido y no kier sigui cu e gerencia actual y no tin confiansa den e directiva.

Sr Paulo Marrero ta e prome pashent cu a haci e procedura di PCI den e compleho nobo na HOH

Diahuebs lo habri oficialmente e compleho nobo di catheterisacion

DESPUES di basta tempo trahando riba e proyecto aki, Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta orguyoso di por anuncia cu nan a opera su prome pashent e siman aki bou guia profesional den nos compleho nobo di catheterisacion.



Sr. Paulo Marrero-Santana ta e prome pashent na Aruba cu a haci e operacion PCI ("Percutaneous Coronary Intervention"), un cirugia cu ta haci uzo di catheter. Paulo Marrero-Santana tabata sumamente satisfecho cu e servicio brinda. E pashent a pasa den un proceso y despues por a sigui cu e operacion.

El a duna di conoce cu e tabata sinti dolor y no tabata sa kico e tin, pero despues cu a bay dokter e specialist a dicidi cu e tin mester di e operacion PCI. Awor Paulo ta sinti hopi mas miho. E pashent ta contento di ta e prome pashent pa haci esaki, pasobra tabata e intencion pa e worde referi pa exterior. Sr Paulo Marreo-Santana ta haya esaki un progreso grandi pa Aruba!

E siman aki lo sigui cu operacionnan bou guia di Amsterdam Medisch Centrum y Onze Lieve Vrouwe Gasthuis di Hulanda hunto cu e cardiologonan local pa despues di dos aña e specialistanan local por sigui riba nan mes.

E compleho nobo aki lo ser inaugura oficialmente diahuebs awo dia 12 di april.

Minister Dangui Oduber a reuni cu stakeholdernan di HOH

A compromete su mes cu lo bay finalisa e proyecto aki sin costonan adicional pa pueblo



MINISTER di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Sr. Dangui Oduber a reuni cu tur stakeholders envolvi den e proyecto di renobacion y expansion di Dr. Horacio Oduber Hospital den un esfera sumamente constructivo y positivo na unda cu tawata tin hopi deliberacion y discusionnan sano na bienestar di e proyecto cu den futuro tur hende por ta orguyoso di dje y caminda cu un miho calidad di cuido por wordo brinda den un hospital moderno y amplio.

E reunion tawata di un magnitud grandi caminda cu HOH, SOGA y ABV a participa na esaki cu nan respectivo delegacionnan. E mandatario di Salubridad Publico a haya sumamente necesario pa yama e reunion aki pa asina tur e partidonan hunto cu gobierno por ta riba e mesun liña di entendimento encuanto e proyecto aki. Por bisa si cu e mandatario por medio di e reunion aki a reitera claramente cu gobierno no ta bay acepta pa tin mas cambio grandi na e asina yama 'scope of work' di e proyecto aki na unda cu lo por tin consecuencianan financiero, pa cu e gastonan di e proyecto. Actualmente e suma cu gobierno mester paga SOGA na huur ta 30 miyon florin pa aña, esaki tawata na inicio di e proyecto proyecta na 21 miyon florin caminda cu esaki a sigi subi den e ultimo añanan aki te na 30 miyon florin pa motibo cu diferente cambionan a wordo haci na e 'scope of work' na unda esaki



a wordo amplia cu entre otro sala di operacion nobo, intensive care unit, microbiology, etc. cu a aumenta e 'budget' of miho bisa a pasa e 'budget' inicial pa mas cu 110 miyon florin extra. E minister tawata hopi cla den e reunion aki cu 'the sky is not the limit' y cu e partidonan mester traha di awo padilanti cu miho comunicacion pa asina evita cu ta sigui bin gastonan adicional. Minister Dangui Oduber a keda sorprendi pa tende cu pa cada siman cu e proyecto aki wordo 'delayed' e ta costa nos un suma di 90,000 dollar adicional. Ya caba ta premira cu e gastonan pa tardansa (delays) pa cu e proyecto aki lo costa pais Aruba 16 miyon adicional. Esaki ta absurdo y ta p'esey e minister a pone hopi enfasis riba comunicacion entre HOH y SOGA caminda esaki mester ta uno optimal pa evita mas tardansa na e proyecto aki.

Den e reunion a wordo haci diferente palabracion cu cada partido envolvi den e proyecto aki, na unda cu di awo padilanti cada partido mester tin un miho entendimento kico tur ta wordo spera di cada un y kico ta e responsabilidadnan cu cada un lo mester bay carga pa asina garantisa cu e proyecto aki ta wordo termina den su termino proyecta actualmente. E proyecto aki inicialmente tawata plania pa termina na juni 2019 y actualmente esaki, a base di retrasonan cu a wordo confronta cun'e den transcurso di ehecucion di e proyecto, a wordo hala atras te mei 2020.

E mandatario a bisa cu e ta haciendo su maximo esfuerso pa maneha e proyecto di renobacion y expansion di e hospital na un forma responsabel y diligente, pa asina garantisa cu gobierno y eventualmente pueblo no haya mas gasto cu ya tin cu e proyecto actual. "Na final di dia e proyecto ta pa nos tur cu ta biba riba e isla aki y como tal mester wordo termina den bon forma pa asina garantisa cu nos tin un producto final di calidad." E mandatario ta finalisa bisando cu e ta compromete su mes cu pueblo di Aruba cu e lo bay finalisa e proyecto aki sin costonan adicional pa pueblo di Aruba y dentro di e tempo nobo stipula of proyecta actualmente cu ta mei 2020 pa e proyecto aki keda entrega.

Lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon MBA

Suma "kostenposten" no ta suficiente

E prome analisis ta mustra cu tin mas recurso a wordo aloca pa e instituto KIA pa loke ta "goederen en diensten", cual ta un desaroyo positivo. Sinembargo e "kostenposten" pa percura pa mantencion, proyectonan pa detenido por re-integra y cursonan pa empleadonan no ta suficiente. Esaki ta loke cu Parlamentario di MEP Rocco Tjon ta bisa den un declaracion manda pa prensa.





E ta bisa cu mester tene na cuenta cu organonan internacional ta "audit" e instituto coreccional riba diferente aspecto, manera por ehempel infrastructura, nivel di bo empleadonan y e cantidad y calidad di e programanan cu ta ofrece na e detenidonan.

Pa e motibo aki aworaki ta haciendo e ehercicio pa wak di unda por aloca mas fondo pa e tres "posten" nan aki. Pa mantencion por ehempel tin 800.000 florin aloca. Den pasado a entrega un carta na e ex-mandatario cu esaki lo ta e suma pa percura pa proyectonan critico wordo ehecuta pa garantisa siguridad y higiena. Fondo pa e proyectonan aki nunca a wordo aloca y aworaki tin mas area cu mester di mantencion, esey kiermen cu e 800.000 florin no ta suficiente.

Opleidingen y cursusgeld pa empleadonan tambe mester wordo aumenta pa e "meerjaren opleidingsplan" por wordo ehecuta, pasobra e 31.000 florin actual no lo ta suficiente pa por ehempel sigui cu e colaboracion cu University of Central Florida.

A reuni ayera tambe cu un grupo di CEA y KIA pa scucha preocupacion riba e dos reorganisacionnan andando, explora posibilidadnan pa yega na solucion pa e aspecto di "toelagen", uitrusting y uniformen. Tin diferente mocion cu lo wordo entrega otro siman durante reunion publico, pa na un manera responsabel por alivia y mitiga e retonan menciona.

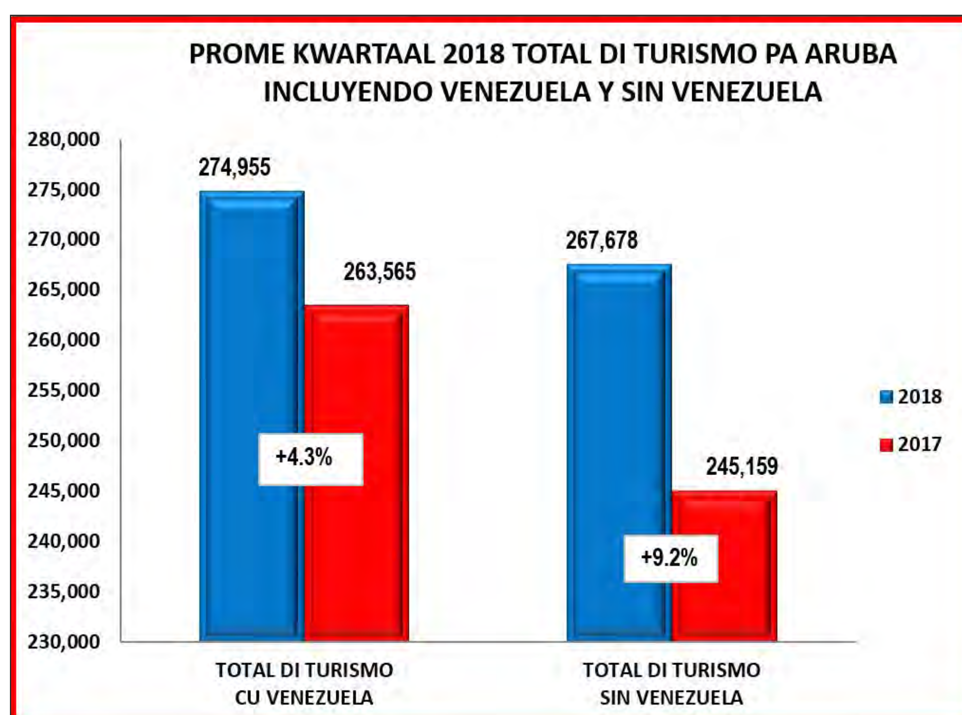
Turismo a conoce aumento di 3 porciento den prome lunanan di 2018

ARUBA a yama bonbini na un total di 274.955 bishitante 'stay-over' pa e prome kwartaal di 2018. Esaki ta 4.3% (+ 11.390 turista) mas compara cu e mesun temporada pa 2017. Si exclui e bishitantenan di Venezuela, por mira un aumento di 9.2% (+ 22.519 turista) cual ta igual na un total di 267.678 bishitante pa nos isla. E cifranan ta indica crecemento den mercadonan clave pa Aruba, manera Merca, Canada, Argentina y Hulanda entre otro. Pa maart, Aruba a ricibi un total di 98.467 bishitante stay-over, cu ta un aumento di 9.2% compara cu e mesun luna aña pasa. Excluyendo bishitantenan di Venezuela, por mira un aumento di 12.8% cu ta igual na 97.048 bishitante pa nos isla pa maart 2018.

Turismo 'stay-over'

Aruba ta wordo representa den tres diferente continente. Compara cu maart aña pasa, pa 2018 e turismo procedente for di e continente Norte Americano a aumenta cu 13.1% (+ 9.274 turista/total 80.182 turista) y ta trece 81.4% di total di turismo pa nos destinacion. Na maart, Merca a aumenta cu 13.5% (+ 8.738 turista/total 73.685 turista) y Canada cu 9% (+ 536 turista/total 6.497turista) compara cu e mesun luna na 2017. Pa e prome kwartaal di 2018, Norte America a trece 214.340 turista pa Aruba, cu ta un aumento di 9.8% (+19.123 turista).

E continente Latino Americano a baha cu 16.1% (- 1.770 turista/total 9.226 turista) unda Venezuela a baha cu 65.5% (- 2.698 turista/total 1.419 turista) compara cu maart aña pasa. Colombia a subi cu 50% (+ 954 turista /total 2.863 turista) y Argentina a baha cu 15.8% (- 421 turista/total 2.251 turista). E continente di Latino America ta trece 9.4% di e total di turismo pa luna di maart na nos isla. Pa e prome kwartaal, Latino America a trece 33.433 turista pa Aruba, cu ta 21% (-8.902 turista) menos compara cu e mesun kwartaal aña pasa.Pa loke ta Europa por nota cu turismo a aumenta cu 7.3% (+ 406 turista/total 5.984 turista) compara cu e mesun luna aña pasa. Hulanda a baha cu 3.5% (- 104 turista/total 2.881 turista), y Reinonan Uni a aumenta cu 31.8% (+ 84 turista/total 348 turista). Alemania a aumenta cu 60.6% (+ 269 turista/total 713 turista) E continente Europeo ta representa 6.1% di turismo pa Aruba pa luna di maart. Pa e prome kwartaal, Europa a trece 19.519 turista pa Aruba, cu ta un aumento di 6.2% (+1.132 turista).



Turismo crucero

Durante maart 2018, 101.237 pasaheronan crucero a bishita nos destinacion riba un total di 40 diferente barconan crucero. Compara cu luna di maart aña pasa, turismo crucero a crece cu 1.5% (+1.468 turista crucero): na maart 2017 Aruba a haya 99.769 bishitante for di 38 crucero.

Pa e prome kwartaal di 2018, un total di 308.838 pasahero crucero a bishita Aruba (un aumento di 9.9% + 27.915 pasahero mas) riba un total di 134 diferente crucero (un aumento di 8.9% +11 barco mas).

Parlamentario Richard Arends

E 4 top-sectornan no ta forma parti di e maneho economico nobo

DEN su documento Financieel Economisch Memorandum, gobierno a mustra cu e desaroyo economico lo ta basa riba infrastructura, energia, aspecto social, innovacion y tambe labor. "Esakinan ta exactamente e mesun pilarnan economico cu Gabinete Mike Eman I y II a traha riba dje, principalmente e parti energetico, e parti social como tambe e parti infrastructural y e parti di innovacion.



Pa forma e fundeshi pa diversifica nos economia, Gabinete Mike Eman a ehecuta un plan di inversion amplio riba tereno di infrastructura, areanan publico como tambe energia. E plan aki a sirbi cuatro proposito: Jump start economia cu tabata gravemente afecta, frena deterioro di e poder adkisitivo di famianan, aumenta financiamento pa negoshinan y crea cuponan di trabou.

Bo por wak rond tur loke nos a logra riba tereno di turismo, infrastructura, energia y tambe den areanan publico.

Awe ta testigo di un waf di container ultramoderno na Barcadera cu ta cumpli cu reglanan estricto internacional, obranan infrastructural di mas grandi di e ultimo 30 añanan, un hospital state-of-the-art cu por bira un centro di economia di conocemento, areanan rond di nos refineria cu pa e ultimo shen añanan tabata inaccesibel pa nos y awe nos por uza nan atrobe y un area cla pa desaroya na nos waf di crucero na Oranjestad.

Ta di lamenta ta e hecho cu den e maneho economico a elimina e 4 topsectornan pa desaroyo di nos economia por completo, cual ta industrianan creativo, exportacion di conocemento, tecnologinan limpi y logistica. Nos a laga cinco areanan di oportunidad cla atras pa wordo desaroya y departamentonan ekipa pa por sostene e inversionistanan local. Den maneho economico nobo no tin espacio pa esaki cual ta di lamenta mirando cu hopi profesional den aparato gubernamental a traha hopi duro riba esaki. Acceso na conocemento, acceso na capital tampoco ta bisto den e presupeusto presenta y ta algo sumamente di lamenta pa loke ta trata e parti economico.

E weso di lomba di e 4 topsectornan cu nos a identifica, ta empresanan local y chikito. Door di no inclui esakinan den e maneho economico, a pone empresanan chikito, inversionistanan local y trahadornan independiente a wordo poni un banda den e maneho economico cu gobierno a presenta.

E FEM ta ilustra un biaha mas un falta di un maneho enocomico, di un vision economico. Nos ta ripara cu gasto di personal ta sigui aumenta structuralmente den proximo cuater aña y entradanan tambe ta aumenta cu mas cu 10% pero no ta splica con esaki ta hinca den otroy ki efecto economico esaki lo tin," Parlamentario Richard Gobierno ta spera ta genera mas di 100 miyon na entrada den e proximo añanan y esaki no ta concorda cu e crecemento economico cu Gobierno ta premira.

Bo no por ta spera di tin un crecemento economico y bo ta bay extrae e magnitud di capital aki di nos economia. Nos lo sigui di cerca ya cu e asuntonan cu ta rekeri hopi atencion.

Pelea grandi entre pareha cu a separa

DIALUNA, pa mas of menos 9'or y 45 di anochi, patruya di Santa Cruz a bay na Mega Stone Supermarket, unda cu un dama tabata wardando riba patruya p'asina bay na un parcela na Piedra Plat pa e por busca su pertenencianan.

Na caminda a drenta un yamada na warda cu ta bisa cu e señora di inicial T y su ex partner L tabata bringando. Na e sitio, cerca di Mega Stone Supermarket, polis a topa cu dos hende homber, kendenan tabata tin L. abao wanta. Aki polis a kita nan for di otro y a hinca L den auto di polis, mirando cu e tabata razo y tabata gritando contra di e dos hende hombernan aki.

Pa evita lo pio, a bisa e dos hombernan pa keda un distancia. Yegando na e cas na Piedra Plat, unda cu e pertenencianan mester a wordo piki, L. a cuminsa grita bek mirando cu ta un amigo di T. a bin busca e pertenencianan. Hopi mas despues, L. a bisa cu toch e kier a entrega keho contra di e dos hende hombernan cu segun L. a bringa cun'e. El a mustra polis un herida cu el a ricibi net bao di su wowo drechi. Den cuadro di esaki, polis a dicidi di tuma contacto cu e recherche na warda, kende a conseha L. pa bay poli prome pa control y tratamento. Tambe eynan e por a haya un declaracion medico di su heridanan y cu por trece esakinan e siguiente dia pa agrega esaki na e keho. L. a wordo baha na cas di un familiar, kende despues lo a hib'e poli.

Homber humando marihuana banda di OM

DIALUNA, pa mas of menos 10'or y 15 di mainta, durante patruya den Rumbastraat, na altura di Ministerio Publico, polis a mira un auto shinisih di marca Toyota Tercel, cu e porta drechi habri. E tabata parcialmente riba caminda. Den cuadro di esaki, polis a bay controla den e auto.

Den e auto tabata tin un homber drumi. Den su man polis a constata cu e tabatin un sigaria di marihuana wanta. Polis a coy e sigaria for di su man y a lant'e for di soño. E homber MJDG a declara cu e tabata wardando riba su amigo kende a bay busca un formulario na Ministerio Publico y door cu e tabata sinti su mes cansa, el a drumi. El a ricibi un skwal riba su posesion di e sigaria di marihuana. El a declara cu e sigaria di marihuana ta pa propio uzo. Esaki a keda confisca y entrega na personal di departamento di narcotica. Central a wordo poni na altura.

Dialuna tambe pa mas of menos 2'or y 40 di marduga, durante patruya, polis ta haya un holo parecido na marihuana na altura di un adres na Tamarijn. E holo aki tabata bin for di un Honda Inspire color blauw. Den e auto nan a bin ripara cu e holo tabata mas sterki y a mira tambe cu e dos hombernan JMK y DARP, kendenan tabata sinta den e auto, tabata tin wowo cora.

Den cuadro di esaki e dos hombernan a keda deteni y cu permiso di e chauffeur e auto a wordo listra. Den dje polis a bin haya un pochi di glas cu marihuana den dje. E pochi a wordo confisca y despues destrui.

Dos ilegal deteni na Jaburibari

DIALUNA, pa mas of menos 1'or y 57 di marduga, polis tabata haciendo un control riba un KIA na altura di un adres na Jaburibari, cu no tabata tin luz patras. Den e auto tabata tin tres hende homber. Tur tres tabata di habla Hispana.

E hombernan tabata tin un comportacion hopi sospechoso. Polis a puntra e hombernan pa un identificacion valido y/of un permiso di estadia. E chauffeur tabata tin un identificacion valido di Aruba. Un di e pasaheronan a mustra un paspoort Colombiano riba nomber di SC. A puntr'e riba ki dia el a yega Aruba y el a declara cu cuater luna pasa el a yega como turista. E di tres homber no por a mustra ningun identificacion. El a indica cu su nomber ta SV. Tanto V como C a wordo pasa pa departamento di Warda nos Costa.

Denuncia pa tirado di piedra riba cas

DIALUNA, pa mas of menos 11'or y 4 di mainta, Central ta manda patruya na un adres den Sta. Helenastraat pa un destruccion. Eynan a papia cu doño di cas, kende a declara cu dos siman pasa un persona desconoci a benta piedra contra di su cas, unda cu bentana di su sala a wordo kibra.

Tambe el a splica cu e ta sospecha kende a haci esaki y kier a duna keho pa investigacion. Polis a conseh'e pa bay duna keho na recherche. Central a wordo poni na altura.

Arubahuis a ricibi SKOA y grupo di docente cla pa bay reenforsa enseñansa na Aruba



PA algun aña caba Arubahuis ta ricibi y facilita Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) durante nan proceso di recluta maestronan na Hulanda.

Ta trata aki di ambos maestronan Hulandes como esnan local cu a caba di studia y ta scoge pa bay Aruba bek pa reenforsa nos enseñansa. E proceso completo di solicitud na Hulanda ta tuma luga na Arubahuis y e proceso ta wordo clausura cu un anochi di informacion pa e grupo cu lo bay labora na Aruba. Na inicio di e anochi Minister Besaril a yama e grupo bon boni y a accentua e importancia y balor di nan trabou pa enseñansa na nos pais.

Sra Cavril Martijn-Rombley, hoofd personeelszaken di SKOA a duna un presentacion amplio cu informacion di e organisacion, informacion di nos enseñansa como tambe riba e puntonan di atencion ora ta trata biba y traha na Aruba. E presentacion a wordo clausura cu algun palabra di e directora di SKOA sra. Josette Daal.

Na final di anochi e docentenan por a intercambia informacion y comparti experencia cu otro. Minister Besaril ta menciona di ta contento di por facilita nos directivanan di scol di Aruba den e trabou importante cu nan tin pa educa nos hobennan y ta enfatisa cu Arubahuis tey semper pa facilita y duna sosten.

Minister Otmar Oduber:

Ta crea Stichting pa maneha Aruba Marine Park

MARINE Park ta un proyecto cu a inicia for di mas cu 3 aña pasa, un proyecto cual cu na cierto momento tabatin e leynan cla y lamentablemente esaki no a continua. Pa cual actualmente como Minister encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente, a pone esaki como un prioridad den su maneho pa percura pa creacion di un Aruba Marine Park. Esaki ta loke cu Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

TNO den e caso aki ta yudando den e proceso hunto cu expertonan di DNM y otronan, pa por yega na leynan necesario pa cual ta spera cu pa prome cu fin di e aña aki, por logra e institucion di un marine park pa proteha pa yuda proteha bida maritimo. Manera cu ta haciendo cu nos 16 areanan y manera cu ta tuma luga den nos Parke Nacional Arikok. Lo crea un stichting nobo pa maneha e parke maritimo, lo bay percura pa e haya su mesun entrada y no mester depende di Gobierno di Aruba. "Nos ta kere cu esaki ta sumamente importante mirando e proteccion cu kier crea pa medio ambiente den nos awanan. Pero tambe proteccion pa actuacionnan cu tin cu ta wordo uza hopi biaha door di nos turistanan. Haciendo uzo di e mesun fondonan cu wordo genera lo mester percura pa proteccion y permanencia di e actividadnan cu tin acuatico na Aruba y mantencion di e bida cu nos tin den nos awanan", Minister Oduber a termina bisando.

Minister Dangui Oduber a reuni cu TNO tocante e investigacion di e calidad di aire na HOH

MINISTER di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Sr. Dangui Oduber a tene un reunion sumamente positivo cu TNO na unda a wordo presenta na dje e asina yama 'scope of work' di parti di TNO riba con ta nan bay conduci nan investigacion na hospital encuanto e calidad di aire den e edificio di hospital.



E accion aki di parti di e mandatario di Salubridad Publico ta pa motibo cu algun siman atras tawata tin diferente incidente cu a tuma luga na hospital caminda diferente personal laborando na hospital entre otro na operatiekamer, radiologia y e botica a bay cas malo pa motibo di holonan toxico den e aire den e edificio di hospital.

E titular actual encarga cu Salubridad Publico tin e siguridad di e trahadonan na hospital central. E mandatario ta bisa di ta kere cu si e trahadonan ta contento nan lo provee un miho calidad di cuido na e pashentnan y como tal nan mester wordo protegi tambe durante cu nan ta laborando diario na hospital.

Minister Dangui Oduber ta compromete su mes cu e trahadonan di hospital cu e lo haci su maximo esfuerso pa saca afo kico ta ocasionando e holonan toxico aki y unabes esaki ta conoci e lo sigura e trahadonan cu e lo instrui gerencia di hospital pa soluciona esaki pa asina garantisa nan siguridad diario na pia di trabou.

Corte di Prome Instancia awe lo tin pa trata
Varios caso di maltrato

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	M.A.M·	M. ta wordo acusa di maltrato cu arma y menaza riba 17 di februari 2017. Tambe e ta wordo acusa di a resisti detencion riba 19 di januari 2016.
09.00	O.L.L.R·	R. ta wordo acusa di a menaza hende riba prome di oktober 2017.
09.30	R.D.J.J.	J. ta wordo acusa di a maltrata un persona cu un bat riba 25 di februari 2018. E ta wordo acusa di a dal un persona cu un boter di Old Parr na cabez riba 6 di januari 2018.
10.15	C.S.D.	D. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 28 di september 2017.
10.45	F.A.M.	M. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona varios biaha dor di dal e na su cara y dal e cu su cabez riba 5 di juni 2015. Tambe dor di intencionalmente maltrata e mes persona aki dor di dal e na su boca varios biaha y lastre na su cabey y scop e den su barica riba 2 di oktober 2015. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata e persona en cuestion cu un arma riba 13 di december 2016, dor di hinke cu un sker na su cara. E ta wordo acusa alavez di a maltrata e persona dor di morde na su pia y dal e cu mokete na su cabez riba e mes fecha di 13 di december 2016. E ta wordo acusa di a comete destruccionnan na auto di un otro persona den e periodo di 20 pa 22 di december 2016.
11.30	G.J.Y. A.X.W.	Y. y W. ta wordo acusa di a maltrata un persona severamente riba 26 di februari 2017.

Parlamentario Richard Arends

100 florin cu a priminti na pensionadonan no ta aparece den presupuesto

AUMENTO di BBO y BAZV ta garantisa presupuesto, sinembargo e alivio cu pensionadonan mester a ricibi, cu ta un reduccion di prima di AZV cu 4% y tambe esunnan cu ta gana bou di 2500 florin, cu ta e aumento di 'reparatietoeslag,' nos no ta wak esaki refleha den e cuadro financiero cu gobierno a presenta na Parlamento siman pasa como parti di e presupuesto 2018.



"Na e momentonan aki, e presupuesto cu ta na Parlamento tin e aumento di BAZV stipula pa prome di juli di 2018, pero no tin e reduccion di AZV pa e pensionadonan ni tampoco e aumento di reparatietoeslag.

Esaki ta di lamenta ya cu Gobierno a informa cu pensionadonan lo goza di reduccion e prima di AZV cu e aumento di BBO/BAZV. E la wordo treci dilanti manera cu nan lo bay dilanti den poder di compra. Nos a trece dilanti cu e compensacion di 100 florin extra cu un pensionado cu ta gana 2500 florin ta wordo door di reduccion di e prima di AZV ta bira completamente nulo. E poder di compra di e mesun pensionado aki por bay atras te cu 192 florin, den caso su consumo ta basa riba producto cu ta den un cadena di tres schakel.

Sinembargo ni e reduccion di e prima di AZV no ta hinca den e presupuesto y nos no por bisa cuanto esaki ta bay costa y con gobierno ta bay financia esaki. E gasto adicional aki lo tin su efecto riba e deficit grandi cu e prome presupuesto di e gabinete actual a presenta.

E presupuesto a wordo acompaña dor di e documento miho warda aki na Aruba, cu ta e FEM, esta e Financieel Economisch Memorandum.

Esaki c'un analisis economico cu ta hopi cuestionabel, caminda bo ta saca un 'trend' uzando dato di dos aña so. Si tuma e ultimo ocho añanan solamente e inversion y inyeccion di capital cu a bin di gobierno como tambe di sector priva si mira e sector energetico pa loke ta trata e poder di compra di esunnan cu ta gana menos di 2500 florin, esaki a bay dilanti cu 11%.

E presupuesto hunto cu e 'Financieel Economisch Memorandum' ta confirma e falta di maneho riba termino largo. Gastonan ta sigui aumenta y e beneficio di e inversionnan no Richard Arends miembro di fraccion di AVP den Parlamento a mustra.

Amigo a bay cu auto di huur y accidenta

DIADOMINGO, pa mas of menos 10'or y 17 di mainta, Central ta manda patruya na Turibana Plaza pa un turista perdi. Eynan polis a wordo acerca pa e recepcionista yama M., kende a declara cu un huesped di nan R, a bis'e cu e no por haya su amigo ningun caminda. R. a declara cu pa banda di 4'or di marduga, el a bin bek cu su amigo yama VR. Banda di 9'or di mainta, ora cu el a lanta fo'i soño, VR tabata spoorloos. Tambe R. a declara cu VR a bay cu e auto di huur. Ta trata aki di un Hyundai Accent color shinishi scur.

R. no ta corda e number. Tambe polis a tuma contacto cu e compania di huur SIXT. Polis a ricibi e informacion di e number di auto. Despues di un control den Actpol, polis a haya sa cu e auto aki tabata envolvi den un accidente na altura di Rooi Afo. A lastra e auto aki riba e plenchi di santo banda di warda na Playa. Tambe VR a keda deteni pa buracheria publico. E compania di huur y e recepcionista na Turibana Plaza a wordo poni na altura. Tambe Central a wordo poni na altura di e caso aki.

Cumpliendo cu transparencia:

Partido MEP cu reunionnan informativo den bario







APESAR cu eleccion a pasa y Partido MEP ta formando coalicion den Gobierno, Partido MEP no ta para keto y ta sigui move den barionan. Ta notable cu tin masha interes den bario p'e informacion cu MEP ta trece padilanti pa cua motibo MEP lo sigui informa pueblo cu e berdad y realidad.

Di e manera aki, Partido MEP ta cumpli cu transparencia y prepara su mes pa campaña.

Na luna di maart, a tene reunion den e bario di Savaneta na unda e interes a surpasa tur expectativa. Un publico grandi a presencia e reunion aki.

Na luna di april, a toca turno na e bario di Paradera cu un publico grandi atrobe. Asistencia tabata core den 250 pa 300 hende den ambos reunion.

Durante e reunionnan, publico a haya e oportunidad pa haci nan preguntanan of trece nan inkietudnan dilanti.

Integrantenan di MEP a contesta tur pregunta y a comparti informacion importante di e desaroyonan den nos comunidad como tambe den Gobierno. Ta importante pa pueblo comprende cu e crisis financiero cu Aruba ta aden awor aki ta un crisis traha pa Mike Eman y partido AVP.

Cu MEP awor den Gobierno, e prioridad ta pa sanea e situacion financiero di nos pais p'asina laga un Aruba na unda por tin un desaroyo economico structural p'e siguiente generacionnan.

E reunionnan informativo lo continua den diferente bario di Aruba. Keda pendiente pa mas informacion tocante e proximo fecha y lugar.

Parlamentario Mike de Meza

Gabinete Wever Croes no kier refineria pero si pakete di medida contra pueblo



DEN un forma increibel pueblo por tuma nota di e falta di interes di gabinete Wever Croes cu luna pasa ainda durante un 'bijeenkomst' cu Prome Minister y despues tambe durante di e reunion publico ora cu a trata e ley di LIM, a mustra di no ta interesa den reapertura di e refineria di San Nicolas..

Parlamentario Mike de Meza a mustra cu despues cu den ambos reunion gobierno bon cla a mustra cu nan no ta mira Aruba cu e refineria mas, siendo cu ta mesun partido di Prome Minister, a tene un accion na porta di refineria cu a carga e nomber di "Ora Zero."

Durante di e reunionnan aki gobierno a cuestiona formalmente henter e acuerdo cu gabinete Mike Eman II a logra cu CITGO y practicamente a duna indicacion cu nan no ta mira e necesidad di un reapertura di e refineria.

Un industria cu ta representa un 15% di e GDP y cu sigur ta brinda gobierno e posibilidad grandi di no mester tuma medida riba lomba di pueblo manera ta bay haci na luna di Juli proximo, ora cu aumenta BBO y BAZV ta na 6%.

"Ya caba durante di e reunionnan di luna pasa, nos por a tuma nota di un cambio grandi den e posicion di e actual gobierno, caminda e mesun hendenan cu a organisa e manifestacion di 'Ora Zero' na porta di refineria pa sostene reapertura di esaki, awor a tuma un posicion di no kier tende mes di e proceso aki y no a haci esfuerso algun pa sinta na mesa cu CITGO.

E falta di pro-actividad aki ta otro contraste na loke tabata e posicion di Prome Minister Evelyne Wever den pasado ora cu durante reunion publico den Parlamento, a mustra cu su persona y su partidi tin varios compania interesa pa tuma e refineria over y habri esaki, hasta indicando cu portanan cu ta habri pa Evelyne, no ta habri pa Mike Eman.

Awe mesun persona aki a mustra un falta di interes total den henter e proceso aki di reapertura y hasta a bay over na ofende oficialnan di e compania CITGO Venezolano bisando cu nan tur ta cera na nan pais pa corupcion.

Gabinete Mike Eman II a hiba un proceso asina grandi y serio pa haya un compania interesa den reapertura di e refineria di San Nicolas, a yega na un acuerdo cu e compania CITGO na Houston y caminda ambos partido a mira e importancia di e proyecto aki den nan propio intees.

Un proyecto cu lo a percura pa un inyeccion economico grandi pa nos pais y lo a percura pa entrada grandi pa gobierno y lo a percura pa hopi cupo di trabou cu tanto hende tabata sperando ariba.

Sinembargo gabinete Wever Croes simplemente no a ni sikiera haci e minimo esfuerso pa bira mas activo ora cu CITGO a anuncia cu e proceso di reapertura lo wordo poni den un 'slowdown fase,' debi na cierto desaroyonan mundial den cual gobierno Venezolano a bin haya su mes aden.

Apesar cu gobierno di coalicion no a mira e necesidad pa envolvi su mes den e situacion aki, sikiera pa mira na unda por a duna cooperacion mescos cu gobierno di AVP a haci den pasado, dunando sosten caminda cu tabata por, CITGO siman pasa a anuncia cu e proceso di reapertura, e trabounan concerni lo bay wordo reanuda den su totalidad despues di a logra atende cu algun asunto cu tabata stroba esaki.

Un desaroyo cu gabinete Wever Croes no tabatin participacion mes aden y caminda entre otro por a tuma nota durante di e reunionnan cu a tuma luga luna pasa, a dicidi di aleha minister Glenbert Croes for di e refineria y no a sostene un mocion di fraccion di AVP pa permiti e minister aki sigui atende cu proceso di reapertura di e refineria.

Sigur despues cu e actual Prome Minister mes a organisa un ceremonia di bon bini pa Glenbert Croes ora cu el a yega for di Venezuela despues cu e delegacion di Gabinete Mike Eman II a anuncia di a yega na un acuerdo cu CITGO riba e refineria.

Ta cu sumo placer y gran alivio den pueblo, a tuma nota di e noticia positivo cu CITGO a anuncia algun dia atras, caminda a termina cu e periodo di slowdown y lo bay continua cu e proceso di rehabilitacion cu e trabounan normal," Parlamentario Mike de Meza a mustra.

Dia 27 di April, Aruba lo celebra Dia di Rey

DIA 27 di april proximo nos ta celebra Dia di Rey, dia di cumpleaños di Su Mahestad Rey Willem Alexander.
N'e ocasion aki lo tin e tradicional ceremonia den Wilhelmina Park cu presencia di miembronan di Marina Real y defile di gruponan hubenil uniforma. Tambe lo entrega e tradicional Copa Hubenil Gobernador Felipe B.Tromp na un hoben of grupo hubenil cu a destaca durante e ultimo aña.
E logronan di e hoben of e grupo of scol por ta riba tereno di deporte, cultura of tereno social.



Cultura ta referi na diferente expresion manera baile, canto, teatro, musica etc. Tereno social ta referi na trabou caricativo, formacion hubenil, spiritual etc. E edad pa participa mester ta entre 6 pa 20 aña.
E logronan no solamente mester ta riba tereno di gana premio local y/of internacional, pero por referi tambe na formacion personal di e hoben of hobennan, of a traha riba un of mas proyecto pa comunidad. Apesar cu e premio lo ta p'e hoben of hobennan, nos no por keda sin reconoce e esfuerso y dedicacion di e adultonan cu hopi biaha riba un base boluntario ta yuda nos muchanan. Aki nos ta referi na mayornan, maestronan, lidernan deportivo, lidernan cultural etc.

Por entrega nominadonan te cu dialuna 18 di april, sea via mail, stanleydabian@cultura.aw of personalmente na Departamento di Cultura cerca señor Stanley Dabian. Via mail por manda nominacionnan tambe pa señora Nilda Koolman via nilda_koolman_131@hotmail.com.
Fuera di e copa dedica na nos prome Gobernador di Aruba, lo entrega tambe dos premio di estimulo.



E ganadora di 2017 tabata e hoben Jocelyn Martinez pa su multiple dedicacion na arte y su propio formacion personal. E premionan di estimulo a bay pa Casienne Tromp, un hoben cu limitacion di bista cu ta practica e deporte di judo. Chiara Petrochi a ricibi e otro premio di estimulo pa su dedicacion na e deportenan di Judo y taekwondo.
Kendenan lo gana e aña aki? Un y tur por manda un nominacion prome cu 18 di april proximo.

Parlamentario di AVP, mr. drs. Richard Arends

Aumento di accijns ta mas un medida sin avisa pueblo

Gobierno lo saca 20 miyon for di aumento den Accijns combina cu aumento di BBO-BAZV riba dje

DESDE luna pasa Parlamentario di AVP, mr. drs. Richard Arends a tuma nota cu prijs di gasolin riba mercado internacional a baha. Pero aki na Aruba e no a baha cu e mesun magnitud cu el a baha riba mercado internacional.

Fraccion di AVP a analisa e cifranan y a tuma nota cu na momento di e reduccion di e prijs di combustibel, Gobierno a aumenta accijns cu 2 cen.

E motibo cu Gobierno a duna luna pasa tabata pa coregi un maneho di aña 2007. Den nos concepto, no por coregi un maneho di 2007 na aña 2018.

Ta trata aki di un maneho nobo unda lo aumenta accijns cu 10 cen. A confirma esaki den presupuesto, asina Parlamentario Arends a bisa. Aruba a haya e prome aumento di 2 cen riba accijns. E luna aki e prijs di combustibel riba mercado internacional a aumenta sin cu a aumenta accijns. Pero por spera cu den e proximo lunanan cu Gobierno lo sigui aumenta accijns como cu presupuesto 2018 ta tene cuenta cu un entrada di 10 miyon di florin, ekivalente na un aumento di 10 cen di accijns..

Esaki ta algo cu a spera di dje, unda partidonan den Gobierno a boga pa tanto transparencia y tambe reduccion di prijs di gasolin, lo tabata hopi mas transparente pa pueblo pa loke ta trata e aumento di impuesto aki di cual ta calcul'e riba e volumen. Cu e aumento di 10 cen, Gobierno lo genera un entrada adicional di 10 miyon



florin sin conta e aumento di BBO y BAZV riba e prijs di combustibel. E aumento di BBO y BAZV riba e cadena di consumo, e cadena di compra y benta entre e mayorista y detayista di gasolin, tambe ta trece un otro 10 miyon florin mas den caha di Gobierno. Aki ta papia di aumento di accijns combina cu aumento di BBO y BAZV di 2.5% ta suma 20 miyon extra pa caha di Gobierno.

Parlamentario Richard Arends ta indica cu a pasa tur esaki sin anuncia oficialmente di un manera transparente como parti di e pakete di medida. Esaki ta 10 miyon riba un base anual. Dus nos por spera cu pa e resto di lunanan nos dilanti un aumento di 8 cen di accijns, irespecto di e prijs di combustibel riba mercado internacional.

Por mira cu di un manera scondi a aumenta accijns bou di e pretexto di recupera y coregi un maneho di 11 aña pasa den combinacion di e aumento di BBO y BAZV di 2.5%. Aki ta papia na un impuesto nobo cu ta genera un entrada di 20 miyon florin pa Gobierno.

Bou Gobierno di AVP no a coregi esaki, pa motibo cu a introduci'e desde aña 2007. A introduci esaki memey di e crisis pa asina wanta e shocknan cu nos tabata biba den dje constantemente di prijs di gasolin.

"Awor cu Bo ta den Gobierno, Bo ta opta pa pasa e efecto di e crisis aki bek pa pueblo. Nunca Gobierno di AVP a mishi cu e reduccion ey, nos a tum'e como 'given' y awo ta sorprende nos cu Gobierno actual ta papia di un coreccion di un maneho di 11 aña pasa", asina el a indica. Pa Fraccion di AVP, esaki tabata pasado, pero na momento di bin cu un aumento di accijns ta papia netamente di un maneho nobo.

Minister Danqui Oduber:

ABV a keda contento cu e maneho transparente cu e ta hibando dunando nan participacion den reunion

DURANTE e reunion cu Minister Salubridad Publico a tene cu stakeholdernan den e proyecto renobacion y ampliacion di dr. Horacio Oduber, un di e participantenan tabata e sindicato ABV. E oficina di Minister Oduber a manda un relato den cual nan ta bisa cu un aspecto sigur cu pa e mandatario di Salubridad Publico ta importante ta transparencia. Y esaki a keda demostra un biaha mas den e reunion aki, na unda cu e representante di e trahadonan na hospital esta sindicato ABV a wordo invita pa minister Dangui Oduber pa asina ta presente na e reunion. E sindicato tawata presente cu su delegacion y a keda masha contento di por a participa na e reunion, na unda cu nan como representante di e trahadonan a haya mas informacion tocante e proyecto y cierto problemanan tambe cu a surgi den transcurso den e añanan aki cu e proyecto y e motibonan su tras.



Nan ta bisa cu pa varios tempo caba sindicato ABV tawata haya nan mes confronta cu e problemanan diario cu tawata surgi durante e trabounan di construccionnan na hospital. Un ehempel sigur tawata e diesel spill di aña pasa na unda cu full hospital mester a wordo evacua y e holonan toxico cu a afecta e trahadonan di operatiekamer, radiologia y botica na unda cu e operacion diario di hospital a wordo afecta.

Den e reunion e minister a acentua cu e siguridad di e trahadornan ta hopi importante pe y e lo zorg pa gerencia di hospital garantisanan tambe un 'safe work environment' pa asina nan por brinda e cuido necesario na patientnan. E minister tambe a informa nan cu e sucedido di algun siman atras cu e holonan toxico na hospital tawata tin su debido atencion y a actua mesora na unda cu a duna TNO 'opdracht' pa bay investiga di unda y pakico e holonan aki ta drenta den hospital. E minister ta bezig tambe cu un otro instancia internacional reconoci pa haci investigacionnan di aire den e habito hospitalario, pa asina tin dos investigacion imparcial cu ta wordo haci pa asina bin saco afo di unda e holonan aki ta bin, pa asina esaki wordo soluciona, pa e trahadonan por tin un 'safe work environment'. Mester bisa si cu construi y renoba un hospital cu ta den pleno operacion no ta algo facil, e ta trece hopi retonan cune.

E mandatario a splica cu e ta instituyendo un comision pa asina haci un 'quick scan' completo di e proyecto aki pa asina determina na unda mester bay focus riba dje durante un investigacion oficial cu lo dura algun luna. E comision oficial cu lo wordo institui despues di e 'quick scan' lo bay investiga e proyecto aki di comienso te awo. Na final di e investigacion aki e minister a a bisa cu e lo informa Parlamento y pueblo di Aruba di e resultadonan debidamente.

"Loke si a constata ora a drenta gobierno na november 2017 ta cu a haya un desaster di maneho locual ta regarda e proyecto di hospital aki, na unda cu ex minister Shwengle no tawata haci su trabou manera mester ta y tawata hopi dejado mes. E ex minister aki cu tawata forma parti di e gobierno anterior di signatura berde tawata bon na altura di tur e problemanan actual na hospital y no tawata haci nada pa cu esaki. Y loke ta mas sorprendente ta, cu den su periodo como minister e tawata mas den hospital cu e tawata na Bestuurskantoor y como tal no ta compronde con el a laga tur e problemanan grandi aki sosode siendo bo ta den hospital casi diario."

E mandatario ta bisa cu el a bin tende tambe den e reunion aki tabata cu nunca Schwengle a sinta na mesa cu ABV manera cu a sosode den e reunion aki. Ta pesey ABV a keda masha contento pa al fin wordo envolvi den e proceso di informacion na unda cu nan por informa nan trahadonan laborando den hospital adecuadamente. "Mester por tene consideracion cu e trahadonan paso nan ta laborando den un situacion unico caminda cu bo tin un construccion andando den un hospital den operacion completo."

Minister Besaril a reuni cu e team ehecutivo di Phryme Magazine



DURANTE di un bishita di trabou na Groningen Minister Besaril y delegacion di Arubahuis a reuni cu e hobennan cu ta forma parti di e team ehecutivo di Phryme Magazine. Phryme Magazine ta un iniciativa di un grupo di hoben studiante na Hulanda y cu tin miembronan y colaboradornan na ambos Hulanda como na Merca. Phryme ta enfoca riba nos studiantenan y profesionalnan hoben di Aruba den exterior.

E magazine ta un plataforma completamente online y tin un imagen hopi profesional y inovativo. E iniciativa a formalisa na 2016 y na aña 2017 Phryme Magazine a lansa su prome edicion. Mientras tanto ya a lansa e di tres edicion di e magazine y por constata un audiencia mas grandi cu cada edicion.

Minister Besaril ta impreciona cu e trabou di e hobennan y ta aplaudi e iniciativa aki.

E mandatario a expresa su admiracion y sosten pa e studiantenan mirando cu e iniciativa ta uno hopi positivo unda cu ta profila nos hobennan cu ta destacando den exterior y cu tin un storia particular pa comparti. Arubahuis a aserca Phryme Magazine pa un encuentro pa hunto explora posibel colaboracion y pa mira con Arubahuis lo por sostene y facilita e hobennan den nan trabou.

E encuentro tabata uno fructifero unda cu a discuti algun posibilidad concreto di colaboracion. Ambos Arubahuis como Phryme Magazine ta spera di por yega na un cooperacion mas estrecho cu otro na beneficio di nos studiantenan y young professionals den exterior. Pa mas informacion di Phryme Magazine por bishita nan website https://www.phrymemagazine.com/ of por like nan facebookpage @phrymemagazine.

Potret ta cortesia di Cas di Aruba

Competencia Arte di Palabra ABC 2018, den Cas di Cultura

Dia 14 di April awo pa 3'or di atardi



DEPARTAMENTO di Cultura Aruba, Comision Organisador Arte di Palabra Aruba bou auspicio di Ministerio di Cultura Aruba ta organisando e competencia di Arte di Palabra ABC 2018 diasabra 14 di maart 2018, cuminsando pa 3'or di atardi na Cas di Cultura.

E hobennan ganador di scol secundario ta competi cu nan poema y storia cortico den nos dushi idioma Papiamento. Tur aña e creatividad y entusiasmo di e hobennan ta creciendo mas y mas.

E aña aki ta prome biaha cu e competencia di Arte di Palabra ABC ta tuma lugar na Aruba, unda 40 hoben di Aruba, Bonaire y Corsou lo competi cu otro.

For di 2009, DCA y Comision Arte di Palabra Aruba, ta organisa e competencia di poesia y storia cortico entre e hobennan di Enseñansa Avansa. Na maart ultimo tabata e di 10 edicion di Arte di Palabra Aruba.

Bin diasabra awor na Cas di Cultura pa admira y apoya nos hubentud di nos islanan ruman di Corsou, Bonaire y mas cu claro Aruba den Arte di Palabra su gran final di ABC. Mas di 40 hoben lo t'ey di bishita cerca nos e weekend aki, pa un intercambio den poesia y storia na Papiamento.

Departamento di Cultura Aruba, bou auspicio di Ministerio di Cultura y Comision di Arte di Palabra ta invita henter e pueblo di Aruba, amantenan di poesia y storia cortico, tambe tur scol pa bin apoya nos hubentud durante e atardi aki. Entrada ta gratis, pues bin tempran y disfruta di nos talentonan di islanan ABC.
Exito na tur participante.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 11 Apr, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.39	1.41		1.43
Zwitserse frank (per 100)	CHF	185.87	186.59		187.39
Pond sterling	GBP	2.46	2.51		2.57
Japanse yen (per 10.000)	JPY	165.26	166.77		168.44
EURO (per 100)	EUR	218.57	220.57		222.78
Deense kroon (per 100)	DKK	28.66	29.38		30.18
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.92	22.64		23.44
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.43	21.15		21.95

Un biaha mas MEP ta desenmascara Mike Eman y AVP:

Tanto na 1987 como 1999 e Gobiernonan di AVP a suta pueblo cu aumento di Invoerrechten

DEN nan actonan di desesperacion y pa hustifica nan maldad cu nan a comete contra nos pueblo durante nan ultimo periodo di gobernacion, Mike Eman y AVP cada biaha ta trece padilanti cu tabata e Gobiernonan di MEP den pasado a aumenta e derechonan di importacion (Invoerrechten) riba lomba di pueblo.

Cu esaki nan kier insinua cu nunca den e gobernacionnan di AVP nan a yega di aumenta Invoerrechten, cu ta un medida pa sostene e caha di Gobierno na momento cu esaki ta necesario.

Ta p'esey MEP ta trece dos ehempel padilanti pa mustra pueblo con Mike Eman y AVP cada bez kier tapa e berdad pa loke ta nan maneho di aumenta Invoerrechten y Accijnzen den e periodonan di nan gobernacion.

Aumento di Invoerrechten na 1987

Na 1987 – apenas cu nan tabata 1 aña y mey den gobernacion – Gabinete Henny Eman mediante un Ley di 24 di september 1987 (Afkondigingsblad A.B. 1987 No. 99) a introduci un gran cantidad di medida pa subi entradanan di Gobierno (Inkomstenverruimende maatregelen) relaciona cu e situacion financiero di Aruba.

E medidanan cu Gobierno di AVP a introduci e tempo ey cu forza retroactivo te 1 di januari 1987 tabata lo siguiente: Aumento di accijns riba cerbes (art.1); Aumento di accijns riba bebida alcoholico (art.2); Aumento di accijns riba sigaria tanto di fabricacion local como importa (art.3); Aumento di accijns riba gasolin, kerosin y diesel (art.4); Aumento di invoerrechten di 5,5% pa 7,5 % y Aumento di invoerrechten riba auto (art.5); Aumento di prijs di stampianan (art.6); Aumento di numbernan di auto y botonan di motor (art.7) y Aumento di belasting di salida na Aeropuerto (art.8).

Aumento di Invoerrechten na 1999

Na maart 1999 Gabinete Henny Eman a introduci un pakete di medida ("3e pakket bezuiningingsmaatregelen") y den cual nan a ranca no menos cu 140 miyon florin for di pueblo p'asina nan por a sigui cu nan politica di deroche di placa.

Banco Central ta afirma esey den su relato anual di 1998 caminda nan ta declara: "door de bezuinigingsmaatregelen moeten volgens plan in 1999 in vergelijking met 1998 Afl. 100 miljoen hogere inkomsten en Afl. 40 miljoen lagere uitgaven worden gerealiseerd".

Den e pakete di medidanan aki cu a genera den total 140 miyon florin ta inclui tambe aumento drastico di Invoerrechten y cual palabra semper a ser mira como palabra malo pa partido AVP, pero cu nan semper den nan gobernacion a probecha di e Invoerrechten aki.

Fuera di esey, na 1999 Gabinete Eman tabatin pendiente tambe pa introduci un di 4 pakete di medida ("4e pakket bezuinigingsmaatregelen"), caminda nan tabatin e intencion pa hipoteca te hasta nos santana, scol, edificionan di Gobierno y bende nos patrimonionan nacional manera entre otro Setar, p'asina nan por a sigui cu nan fiestamento cu placa di pueblo.

Pero danki Dios cu pueblo a core cu nan net na tempo for di gobernacion y p'asina impidi e malechornan aki di ehecuta e di 4 pakete di medida aki, segun MEP.

Pues cu e ehempelnan aki tambe MEP a bolbe desenmascara Mike Eman y AVP pa loke ta nan mentiranan constante relaciona cu e topico di aumento di Invoerrechten y pa cual nan kier sigui demonisa pueblo contra partido MEP. Pero un biaha mas: A otro perro con ese hueso!

Parlamentario Fraccion di MEP: Setty Christiaans-Yarzagaray

E FEM ta pone enfasis riba e area social apesar di ta conservativo pa cu desaroyo economico

PRESUPUESTO 2018 a drenta Parlamento y como parti di e documentonan aki tambe a drenta e FEM (Financial Economic Memorandum) 2018-2021. FEM ta dilenia e direccion cu pais Aruba kier bay awor den e proximo añanan. Den e documento di FEM por ripara cu enberdad a pone concentracion no solamente riba e parti economico sino tambe riba e parti social. Esaki Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray ta considera hopi importante.

"FEM ta cuadra totalmente den e bista si un pais kier logra e metanan di desaroyo sostenibel (SDG) stipula pa Nacionnan Uni cu Aruba tambe mester logra na aña 2030. Si nos keda concentra solamente riba sanea e problemanan financiero y economico, nos lo keda neglisha e parti social manera e gobeierno anterior a haci".

E Parlamentario ta bisa cu e parti social ta hopi importante especialmente awor cu e rapport tocante pobresa cu ta na un grado relativamente halto. Aruba su bista mester ta fiha un poco mas amplio cu simplemente riba e aspectonan financiero y economico.

E documento di FEM ta mustra un pronostico economico conservativo y esaki ta bon segun e Parlamentario. Esaki paso Aruba awe ta den e situacion cu eta, pasobra a ilusiona cu Aruba lo tin un crecemento economico mas halto y irrealistico. Ta mane mane mantene un cas door purba pleister e buraconan den muraya di cas pa hacie bunita pa hende wak pero no ta dicidi di cambia e blokinan y ni nada otro.

Como Parlamentario cu tin e trabou pa controla gobierno, Christiaans-Yarzagaray a expresa cu ta haci dolor pa wak cu un sistema di crisisheffing of un plan di recuperacion mester wordo introduci awe.

"No tawata tin hopi escohencia. Bo mannan ta hopi mara cual ta riparabel tambe den e rapport di FEM, cu ta tambe pavia di ley di Laft cu a wordo introduci danki na e mal maneho financiero di AVP", segun Christiaans-Yarzagaray.

Aunke cu ta di lamenta cu e cifranan financiero y e resultado economico no a cambia, Parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta enfatisa cu Presupuesto 2018 ta contene un plan diferente y e direccion cu lo duna pais Aruba si lo cambia. E placa cu ta wordo presupuesta pa e plan aki no ta un plan cu ta solamente e Gobierno di Gabinete Wever-Croes a bin cu n'e sino tambe e vlak social mes a present'e na mirando cu e crisis social ya ta presente en especialmente cu e tragedia cu morto di dos criatura. Esaki tawata na unda e vlak social a wordo asigna door di Gobierno pa nan mes bin cu iniciativa di loke mester pa drecha cierto aspectonan. E plan ta un plan di 32 miyon florin.



Sinembargo, pa e Gobierno aki cu financieramente ta man mara, a pidi e vlak social pa 'faseer' esaki den 2 aña cu lo sali 16 miyon pa aña pa ehecuta e plan social.

"Ora cu ta papia di desaroyo economico di un pais, hamas mester lubida riba e parti social. E balans mester tey paso no solamente un grupo so mester sinti progreso y un grupo grandi ta wordo laga atras", Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray a duna di conoce.

Parlamentario Endy Croes di MEP:

Richard Arends, autor di e desaster financiero kier bira awor e salbador di nos pueblo



DURANTE e rueda di prensa di AVP diamars ultimo por a scucha Richard Arends cu masha yoramento riba e presupuesto cu Gabinete Wever Croes a entrega. Diripiente Richard Arends kier cuestiona e presupuesto y splica unda y con mester aloca cada florin di e pais aki. Richard Arends ta e mesun cabayero cu a traha pa FESCA y na 2009 a presenta no un, pero dos presupuesto alternativo pa pais Aruba. Resultado di Richard Arends hunto cu Mike Eman nan fantasia a costa e puebo aki BIYONES mientras a hipotheca nos futuro generacion.

Deficit di 9.3% di GDP

Tur e presupuestonan artificial cu AVP a traha ultimo añanan a yega te na un KB. Presupuesto 2014 cu un deficit di 9.3% di GDP cu ta igual na un buraco di mas di 400 MIYON florin y cu a bay den historia pa e masacre mas grandi di pais Aruba. Mike Eman bou palo ta yora mientras Aruba a wordo claba cu un CAFT kibrando parti di nos Status Aparte. Na 2008 debe nacional tabata 41.7% di GDP y na 2018 esaki a alcansa 93% di GDP. Pues di cada florin cu drenta caha di gobierno 93 cen ta comprometi pa paga debe mientras gobierno ta resta 7 cen so pa maneha un pais.

Redoblacion di interes

Tabata paga 100 MIYON na interes y den 8 aña di Mike y Richard esaki a alcansa 216 MIYON florin pa aña na interes solamente. Crueldad ta poco pa locual e hendenan aki a haci cu e pais aki.

Awe Richard Arends kier splica Coalicion con pa atende cu begroting di e pais aki. Boso no tin credibilidad mas, tampoco consenshi. Boso mester ta mas sincero cu e pueblo aki.

Pues sinta den banki trankilo y duna e Coalicion e oportunidad pa traha y saca Aruba di e desaster financiero cu boso a orchestra. Poco poco pero sigur lo logra saca Aruba for di e abismo aki.

Retonan ta grandi pero e amor y pasion pa trece felicidad bek pa henter e pueblo ta nos motto y lo percura pa cumpli cu ne.

Premio Excelencia den Deporte lo tuma lugar diasabra awor

MINISTERIO di Turismo, Salubridad Publico y Deporte ta anuncia cu diasabra awor dia 14 di april lo tuma lugar e evento Premio Excelencia den Deporte (PED). E evento anual aki ta existi for di aña 2003 unda cu ta premia atletanan cu a destaca den nan deporte durante e aña anterior. E aña aki ta e di 15 aniversario di PED cual ta hasi cu e expectativanan lo ta halto pa e evento cu lo ta uno di gala.

E evento aki lo tuma lugar den e ballroom di Marriott Resort y pa 7or di anochi porta nan lo habri pa ricibi e invitadonan. Nominadonan menor di edad por wordo acompaña pa 2 persona y esnan mayor di edad por wordo acompaña pa 1 persona.

Tur invitacion a sali caba, pero en caso cu tin nominadonan cu ainda no a ricibi nan invitacion pa un motibo of otro, (mayornan) por fabor tuma contacto mas pronto cu ta posibel cu Stichting Sportsubsidie Aruba na number di telefon 5825153 y/of e federacion cu a manda nominado(nan). Adhunto nos ta manda e lista di e nominadonan.

Minister Dangui Oduber ta desea e nominadonan tur clase di exito e anochi aki y alavez ta gradici tur persona cu ta aporta di un forma of otro na Aruba su deporte.

Accidente entre tres auto na Jaburibari a laga un persona herida













DIAMARS anochi algo prome cu 8'or, polis a bay altura di Parke Curason na Jaburibari pa un accidente entre 3 auto.
Informacion adicional tabata papia cu lo tin un persona levemente herida.

Na yegada di polis mester a cera ambos banda di caminda pa trafico. E motibo tabata cu e tres autonan tabata mey mey di e caminda.
Autonan envolvi tabata un pick up, un Mitsubishi Lancer y un Chevrolet Spark.

Na e sitio nos a compronde cu e Mitsubishi lo a bira na su man robes y a dal e pick up. E pick up door di e impacto a perde control bin dal e Chevrolet Spark.

Personal di ambulance na yegada a transporta e persona levemente herida pa hospital.

Dia 19 di april Mercado Santa Rosa cu celebracion di Dia di Tera





STA ROSA ta den preparacion pa otro Mercado. E biaha aki e fecha ta diadomingo 29 di april en conexion cu celebracion di "Dia di Tera" for di 9'or di mainta te cu 3'or di atardi cu productonan fresco manera fruta cu berdura ta esunnan cu mas lihe ta caba durante mercado. Esey ta duna un indicacion cu hopi ta esnan cu tin e necesidad di nos mesun productonan local manera fruta cu berdura.

Sta Rosa ta haci un apelacion na tur productor local mirando awor cu a anuncia pa den dado caso cu pa e fecha ariba menciona cu por tin productonan fresco pa tuma contacto cu Santa Rosa y registra. Esaki ta haci cu bo por logra haya un tent pa asina por ofrece bo producto. Mas cu claro tur cosecha tin preferencia y ta mas cu bon bini den e mercado, ya cu esaki ta e motibo principal di e Mercado Santa Rosa.

Mester menciona tambe hunto cu e fruta y berdura ta bin e carni fresco di e productornan local. Semper tene na cuenta si cu e regla cu ta pone enfasis riba dje ta cu e bestia mester wordo mata na servicio di veterinario cu ta Abbatior. E carni mester tin e stempel oficial di dicho departamento visibel. Pa por bende carni den Mercado Santa Rosa e productor mester percura pa tin un freezer cu e temperatura adecuado y bon paketa na e cantidad di kilo of liber desea. E productor mester percura cu e carninan ta poni den e freezer. No mag di desvia for di e regla aki. Den caso cu tuma nota cu algo no ta bon sigur bo no lo wordo permiti pa bende bo producto na ningun cliente di e mercado. Asina ta tuma bon nota di e exigencianan principal aki pa yega na remarke pa participa den Mercado Santa Rosa. No ta permiti pa ningun hende traha cu cuminda si nan no tin e carchi berde cu ta wordo emiti door di Departamento di Salubridad.

Na e participantenan ta recorda cu nan mester yega trempan pa pone tent y drecha esaki prome cu e actividad cuminsa.

Esnan cu kier participa por tuma contacto cu Sta Rosa na tel: 585-8102 y puntra pa Jennifer Games y registra bo producto fresco of cosecha fresco cubo por tin pa e fecha aki.

Revlon ta lansa nan mes di nobo na Aruba



TUR hende muher amante di makiyahe cu ta biba riba nos isla aki ta hura den e poder di e productonan di calidad di Revlon pa por pasa full un dia cu huña, makiyahe y cabey perfecto. Distribui akinan pa varios decada, e compania awo ta den man di e tan experencia y confia Kosmetikos, cu a invita un ekipo di consultantenan di beyesa internacional pa entrena y update tur e puntonan di benta tocante di e campaña "Live Boldly", mustrando e beyesa y e forsa femenino den un estilo autentico y sin arepentimento. Revlon, cu awe ta lider global den cosmetica, tiña pa cabey, fragrancia, y productonan di cuido di piel y beyesa, ta un di e marcanan mas fuerte di mundo.

El a wordo lansa na 1932 y cu aña e la popularisa e All-American look cu modelonan manera Iman, Claudia Schiffer, Cindy Crawford y Christy Turlington como embahadornan di e marca. E embahadornan pa e campaña "Live Boldly" cu a wordo lansa januari 2018 ta inclui e actriz iconico di Super Woman Gal Gadot, e modelo plus-size Ashley Graham, e modelo Britanico Adwoa Aboah, e modelo Hulandes Imaan Hammam y e Brasileño Raquel Zimmermann, tur a wordo eligi pa representa Revlon su espirito nobo paso nan ta expresa kiko e ta nifica pa "Live Boldly".
Cu productonan cu ta wordo bendi na mas di 100 pais den seis continente, Revlon ta zorg pa continuamente revitalisa e industria cosmetico cu colornan moderno pa huña y lip, y avancenan tecnologico manera e longwear ColorStay transfer-resistant lipstick y makiyahe cu ta hopi popular riba nos isla.

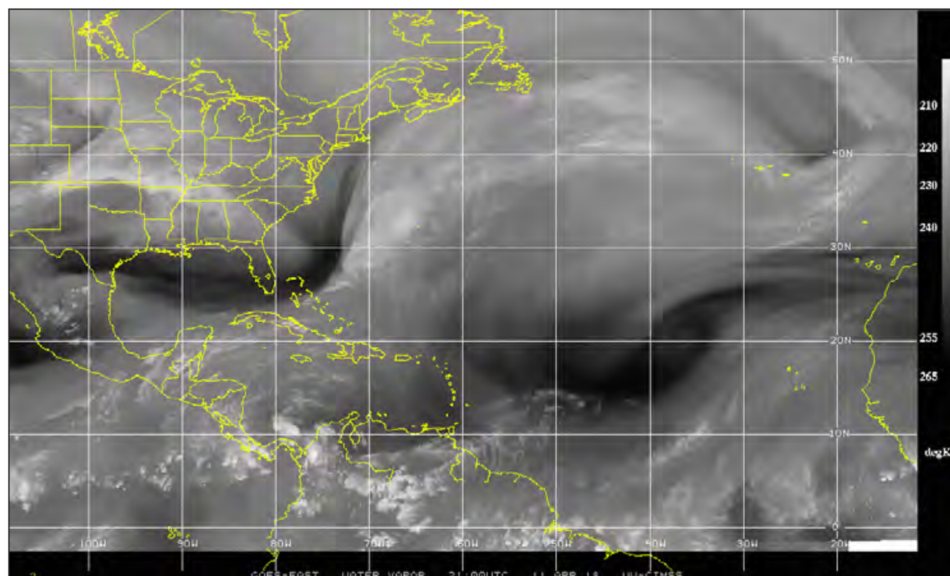
E Revlon Buttercream y e popular Cutex Polish Remover cu recientemente a wordo agrega, tambe tin un demanda grandi p'e akinan y e mihor di tur cos ta cu tur ta obtenibel rond di nos isla, cu diferente punto di benta cu un portfolio amplio.
"Revlon", e gerente general Juraima Quevedo ta bisa, "ta un plataforma accesibel pa tur diferente tipo di hende muher, cu ta permiti nan di ta nan mes, mehora nan beyesa y pa briya tur dia, encurashando nan pa biba nan bida na nan maximo."

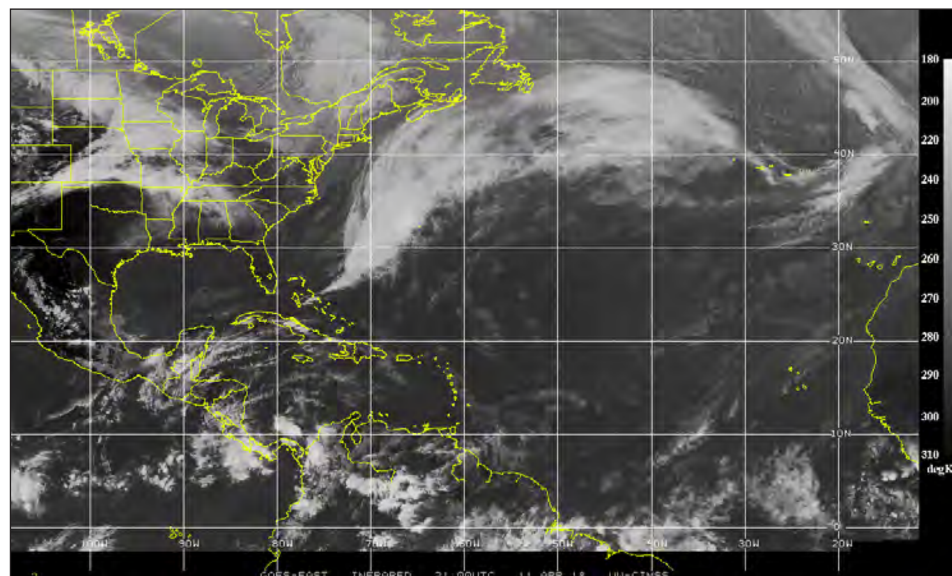
E lansamento di Revlon, maneha pa Kosmetikos, un miembro di e compania di Aruba Growth Fund, a segura cu e productonan ta distribui rond di nos isla y nan ta obtenibel na e mihor boticanan, supermercadonan y tiendanan di beyesa, ofreciendo tambe e coleccionnan mundialmente famoso di e marcanan Cover Girl y Max Factor.
E fecha oficial di e lansamento dia 11 di april, den presencia di personanan influyente y dignitario di nos isla, recientemente a tuma lugar y a wordo bon ricibi den e comunidad di comercio y di beyesa.

Pronostico di tempo



Pronostico di tempo valido pa awe diahuebs 12 di april





Tempo lo ta levemente te parcialmente nubla y generalmente seco, sin awacero di importancia.
Temperatura maximo lo ta na 32 grado celsius y temperatura minimo na 26 grado celsius.

Biento lo ta modera te basta fuerte for di direccion oost, cu forsa di 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Durante dia biento lo ta fuerte te posiblemente duro den rafaga y cu forsa di 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den e proximo 24 oranan no ta bay tin cambionan significante den e tipo di weer cu tin actualmente. Den oranan di marduga y mainta trempan lo bay pasa mas nubia riba region local debi na un aumento leve di humedad. Sinembargo, no ta spera awacero di importancia. Sobra di dia tempo lo keda generalmente seco.

Condicion di laman:
Olanan di laman lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia. E olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla.
Temperatura di superficie di lama lo ta na 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun.

Potencial di awacero pa proximo 24 ora: 1 mm of menos.

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora:
Airport: Max 32 / min 26 / 0.0.

Pronostico di tempo pa e proximo dianan di siman:
Levemente te parcialmente nubla y generalmente seco. Biento lo ta for di direccion oost y modera te basta fuerte. Den dia biento lo ta fuerte y den rafaga.
Temperatura max / min lo ta na 32/26.



Deporte

Dia mundial di actividad fisico







SIMAN pasa Fundacion Movemento ta Bida hunto cu Departamento di Salud Publico, IBiSA y otro partners a enfoca riba e tema di actividad fisico y salud. Cada dia tabata tin un actividad manera bowling, aqua terapia pa hende mayor, un festival di movemento pa tur edad y a clausura e siman den Caya G.F. Betico Croes riba diabierna anochi locual tabata Dia Mundial di Actividad Fisico.
Aki henter anochi publico por a participa den diferente actividadnan manera yoga, weganan popular, fysiofit, tai-chi, pilates, baile di Danza Aruba y Empire dancers, Tang Soo Do, speurtocht, un zumbathon y musica y baile na varios sitio den caya grandi.

Recomendacion pa adulto (18-64 aña) como tambe pa adulto mayor ta pa haci un minimo di 30 minuut di actividad fisico den siman, pa yega na un total di 150 minuut pa siman. Pa beneficio adicional 300 minuut pa siman ta wordo recomenda. Mucha mester haci por lo menos 60 minuut di actividad fisico pa dia.
Actividad fisico ta inclui por ehempel canamento, baila, traha den cura, landamento y sport.

Actividad fisico ta importante pa nos salud, bienestar y tin beneficio amplio. E ta reduci e riesgo pa malesan an cardiovascular, diabetes y cancer; ta fortifica weso, curason, musculo y pulmon; y ta reduci e riesgo pa un persona cay (vooral importante pa adulto mayor).
E impacto di actividad fisico riba e celebro y salud mental tambe ta di menciona. E ta aumenta autoestima y confiansa di un persona, mehora memoria, por preveni y disminui depresion, ta kita stress y ansiedad pero tambe mehora beis.

Un estudio amplio haci na Australia ta indica cu practica deporte 1-3 biaha pa siman ta reduci stress psicologico cu 34%, si haci 4 biaha of mas pa siman por reduci esaki cu 47%. Banda di actividad fisico, claro cu un alimentacion saludabel y drumi suficiente ta importante pa un salud optimal.
Aunke no tin reemplaso di e beneficio di actividad fisico riba salud, otro aspecto como creatividad y arte por contribui na e bienestar di un persona. Den e sentido aki y tambe pa apoya artesano local, Directie Volksgezondheid a colabora cu Cosecha pa construi borchinan artistico cu un mensahe di salud locual a wordo uza durante e eventonan di siman pasa.

Departamento di Salud Publico ta recomenda pa haci actividad fisico tur dia debi cu e ta yuda un persona biba mas largo y feliz.

Deporte



Torneo di calificacion pa ABC Dam na Curacao diadomingo awor



CLUB di Dam Arowak, lo organisa diadomingo dia 15 di april, un torneo di calificacion di dam pa nos hobennan te/cu 16 aña.

Ganador di e torneo aki, lo gana e derecho pa representa Aruba na torneo ABC na Corsou den e weekend di 18, 19 y 20 di mei benidero. Banda di esaki, e ganador lo haya un coupon di Dinner for Three.

E torneo di calificacion lo tuma lugar den nos club na Nieuwstraat 11, Oranjestad, for di 11:00 di mainta te rond di 4:00 di atardi. Esaki ta situa tegenover di Botica Oduber, unda e tram ta lora back bek. Tur hungador di dam cu no a cumpli 17 aña ainda, por participa.

Pa mas informacion, por tuma contacto cu Mario Jansen na cel. 569-6471 of Rolin Croes cel. 593-6817.









Deporte

Lotto contento di por a aporta na e magno evento Caribbean Fighting Championship edicion number 5









DIABIERNA anochi den un Centro Deportivo Betico Croes colma cu hende, e tan spera Caribeaan Fighting Championship number 5 a tuma lugar. Mester bisa cu e atendencia un bes mas tabata super bon mientras e peleanan entre nos propio atletanan di MMA y esnan di exterior principalmente contra di Republica Dominicana. E eventonan di MMA ultimo añanan a hopi popular na Aruba y ta atrae varios peleadornan for di tur parti di nos region y continente. E peleanan di diasabra ultimo tabata sigur di bon nivel unda e publico presente a sa na duna respaldo na cada un di e atletanan aki cu ta hasi nan maximo esfuerzo pa duna un bon bataya na esnan presente. Tur pelea a pone e publico lanta y aplaudi cu gritonan duro. Algo cu sigur a resalta e anochi aki tabata e dominio di e atletanan di MMA procedente di Republica Dominicana cu a sa na gana tur nan combatenan y e mayoria den forma convincente. No por keda sin menciona e "main event" di e anochi entre peleador Hulandes. Michael Kuiper y e MMA-er local Adrick Croes cu a duna esnan presente un show completo cu Croes como e vencedor na final di a anochi. Sin duda e organisadornan por wak bek tras di un evento exitoso y tur cos ta mustra cu den luna di october proximo lo bay tin un revancha entre Aruba y Republica Dominicana den e CFC 6.

Lotto semper aportando na nos atletanan y e deporte local kier a manda un palabra di pabien na e organisadornan di e CFC 5.

Deporte



Lotto ta felicita

Ekiponan di tennis di mesa femenino y masculino cu ta logra conkista medaya di brons na Cuba







RECIENTEMENTE un delegacion di tennis di mesa a biaha pa Havana, Cuba unda nan a participa den e weganan clasificatorio Panamericano di tennis di mesa. Mester bisa cu e torneo a bay hopi bon pa nos atletanan unda e ekipo di U18 consisti di Jeandry Mathilda, Chingho Chung, Jean Claude Hoek y Donald Yarsagaray a duna bon bataya y a lucha den tur nan weganan hunga cu a lo largo a paga cu un clasificacion y un di tres lugar bon pa un medaya di brons. E team U15 masculino a bataya pero no a logra nan clasificacion. Di otro banda e team U15 femenino a hunga un bon torneo unda nan ta logra medaya di brons den double cu Mikayala Mathilda y Josielienne Boekhoudt. Luna pasa e deporte di tennis di mesa a score bon na e propio Cuba unda e atleta Jeandry Mathilda a logra su clasificacion pa e Weganan Centro Americano y del Caribe Barranquilla 2018 y Chingho Chung un di 5 lugar.

Un palabra di pabien na e seleccion di tennis di mesa y nan coach Ruddy Raga cu e clasificacion Panamericano di tennis di mesa hubenil den U18 masculino y alabes a dos medayanan di brons den e categorianan U15 femenino y U18 masculino.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, 1-Off, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa Y Gana bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Stichting Sportsubsidie Aruba.



Deporte

Lotto ta felicita

Delegacion di landamento a bolbe cu hopi medaya for di Carifta



RECIENTEMENTE e delegacion di landamento cu a competi den e Carifta Swimming Championship 2018 a logra un bes mas un resultado grandi pa Aruba unda nan a conkista varios medaya di Oro, Plata y Brons den e diferente disciplinanan landa. Mester bisa cu un bes mas nos muchanan a hasi un tremendo papel y a demostra cu Aruba su landamento ta un di esnan miho den e region di Caribe. E landadonan femenino Flory Kock, Keeley Maduro, Anahi Schreuders y Elisabeth Timmer conoci tambe como e Golden Girls a sobresali den e competencia aki unda nan a sa na conkista medayanan di Oro y Plata y Brons den relay.

Tambe individual e atletanan aki a sobresaliy logra medaya pa Aruba. Den masculino e hobennan Brandon Cheong y Daniel Jacobs tambe a subi e podium di mas halto logrando medaya di entre otro color di Oro pa Aruba.

Lotto semper orguyoso di kere y aporta na e prestacion di nos atletanan ta super contento di por a contribui un bes mas na e ekipo campeon di landamento cu un bes mas ta sobresali den un Carifta Swimming Championship den Caribe e biaha ai na Jamaica.

Awe diaranzon den Time Out nos tin Eduard Ras y Johnny Goitia kendenan lo elabora riba e di 8 Copa Eddy Ras Un programa cu bo no mag di perde



Deporte



Arsenal ta gana Estrella 2 – 0 cu golnan anota pa Juzmary Werleman y Stephany Leon









E futbol femenino a continua dialuna anochi den stadio Guillermo Trinidad na Dakota ora cu e ekiponan di Arsenal y Estrella a topa otro. Den ambos ekipo nos por a mira hopi caranan hoben combina cu esnan un poco mas experencia. E ekipo di Arsenal a ataca mas cu Estrella y a haya algun bon oportunidad pa habri e marcador pero e acabada padilanti no tabata fuerte unda hopi oportunidad clave a bay perdi. Di otro banda Estrella rato rato tabata yega padilanti di e gol di Arsenal unda cu a opta pa hunga e bala largo. Na di 27 minuut un fayo di e defensa central di Estrella, e delantero Juzmary Werleman ta kita e bala for di dje y ta drenta e area penal uzando su liheresa, e ta laga dos defensa su tras y cu un tiro lastra den skina cortico e ta bati e portero di Estrella pa e 1 – 0. Den e di dos tempo, Arsenal a sigui den atake y ta logra anota un gol mas pa medio di Stephany Leon pa asina e wega finalisa 2 – 0 na fabor di Arsenal.

Den un combersacion cu sosteni Pedon Morillo di Arsenal e ta conta nos cu Arsenal no ta mesun fuerte cu aña pasa unda e termina na di cuater lugar. E ekipo no ta entrena serio unda tiki hungador ta yega tereno di bala y esey ta hasi cu no tin un bon sistema di wega unda hopi batimento di bala ta tuma luga. Di otro banda entrenador Lando Everon di Estrella ta conta nos cu e ta satisfecho cu su ekipo mirando cu awor numa e mucha muhernan a cuminsa na hunga bala y e progreso real den cada uno lo por ser mira dentro di dos aña. Asina mes e ta sigur satisfecho cu nan prestacion y sigur e atendencia na entrenamentonan



Deporte

Prome clinica di baseball internacional exitoso











E aña aki pa prome biaha e organisacion di Hammershark y Aruba Juniors a organisa hunto cu Curaçao Baseball Academy (CBA) e "1st International Youth Baseball Camp" dianan 4 – 7 di April, unda cu hopi mucha a yega na veld di Aruba Juniors. E camp tabata un exito, unda cu e muchanan a siña mas di e coachnan di Corsou.

Coordinador di Curaçao Baseball Academy, Jair Quandt, a expresa cu e clinica di baseball tabata un exito y pa esaki nan tabata feliz. E coachnan di CBA a bin cu e percepcion pa hisa e nivel di hopi hungado di baseball, pa nan e nivel tabata halto caba. Pa esaki nan a dicidi di traha riba e fundamento, di cual durante e clinica e coachnan a pasa riba tur posicion riba e veld cu e muchanan.

E coachnan di Corsou a elogia e coachnan di Aruba p'e bon traboünan haci cu e muchanan. Aparte di a duna training na muchanan, tambe a yuda coachnan di Aruba. A traha riba drillnan cu e coachnan lo por uza cu e muchanan, manera strategianan pa ta mas miho. Baseball a bira moderno y tin hopi cambio, pa esaki a prepara e coachnan pa nan ta certifica na nivel di MLB.

Burger King tambe tabata presente den e clinica y e representante Lev Varela, multi outlet manager di Burger King, a expresa cu nan ta un di e sponsornan principal. Pa hopi aña caba Burger King ta sostene esaki, cual ta un proyecto cu nan ta haya cu ta necesario pa comunidad di Aruba, specialmente den e parti di motiva muchanan pa participa den deporte. Na momento cu a acerca Burger King, nan tabata sa cu e organisacionnan lo cumpli cu e muchanan. Ta un dedicacion grandi pasobra na final di dia e muchanan ta e futuro di Aruba.

Despues cu e clinica a termina, tur mucha a ricibi nan certificado di participacion. Tur mucha a pasa un momento dushi, unda cu nan a siña mas tecnica cu ta yuda nan durante nan weganan.

Rest In Peace



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Senjor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi boble hanja forsa"
Salmo 23: 1-3

Cu imenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Sr. Federico Genesio Maduro

Mihor conoci como Buchi
*17-07-1942 - †07-04-2018

Na nomber di su :
Casa: Maria Maduro-Christiaans
Yiunan: Felix y Maria Rocio
Jose (Jossy) y Celvin
Silvia
Gregorio (Goyo) y Maria
Irena na Hulanda
Mayron Silië
Nieto Y Nietanan: Josmar, Jourvin, Kevin, Latisha na Hulanda, Shannon, Suhaily, Shawn, Shwean, Dayrene y Magdaleine, Kay-Sha, Dyron na Hulanda,
Bisanieta(o)nan:
Dychenella, Teano na Hulanda, Ashwin.
Rumannan: sra.vda. Martha Irausquin y famia
Dominico y Maria Maduro
Dora y George Irausquin y famia
Inocencio Maduro
Yolanda y Otilio Kock y famia
Fransisca y Dan Richardson y famia

Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan, ihanan, Comer y Compernan, conosirnan y bon bisiñanan Mirna Illes y famia, Maria Koolman y famia, Lin Quandus y famia, Rina Tromp y famia, Silvia Gonzalez y famia, Lena y Irma, Nel Kelly y famia, Nita Ridderstaat y famia.

Amigonan y demas famia : Maduro, Christiaans, Ridderstaat, Perez, Acevedo, Tromp, de Cuba, Robles, Silië, Winklaar, Jacobs, Fortes, Martilia, Irausquin, Avendaño, Kock, Richardson

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranzon 11 di april 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi.

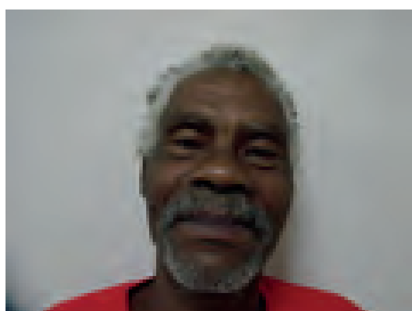
Ta invita pa asisti na e acto di entiero diabierna 13 di april 2018 na misa Sta.Anna for di 2'or pa 4'or di atardi, sigi na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catholico di Noord.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.



Cor Andrea Coronado Celaire

Mihor conoci como "Alando"
*08-11-1961 - †27-03-2018

Na nomber di su :
Mama: †Simonia Celaire-Monte
Tata: †Alan Celaire
Rumannan: †Erwin Koeiman na Hulanda
Eric Koeiman y famia na Hulanda
Diana Celaire
Rocky Celaire
Esteban "Bodin" Celaire
Randolf Celaire "Papi"
†Valim Celaire "Mami"
†Ellen Celaire "Alva"
Sobrino(a)nan: Jennifer y Ascel Josephia-Warner, Jerrick Warner y famia na Hulanda, Elton Lacle y famia na Hulanda, Eugene Lacle y famia na Hulanda, Marlon Celaire y famia na Hulanda, Johnny Arrindell y famia, Roderik Celaire y famia, Elton Dossett y famia na Hulanda, †Anthony Lacle, , Roxanne Celaire, Susan Lacle y famia, Sunette Lacle y famia, Maya Koeiman y famia na Corsow, Jessy Koeiman y famia na Corsow
Primo(a)nan: Rafi Williams y famia, Francisco Celaire y rumanan y famia, Eric Celaire y famia, Raymon Celaire y famia, Herbert Monte na Hulanda, Elvis Monte na Hulanda, Lidia Monte na Corsow, Ruth Celaire y rumannan, Ivy Monte na Corsow Erna Valks y famia na Corsow, Mariela Cordilia Monte y rumannan
Prima stima : Glenda Celaire
Tanta : Laura Celaire y famia na Inglatera
Tio: Eddy Monte y famia na Hulanda
Amigonan : Ramsis Acosta,
Melva Zaandam, Ruth Brete,
Jessica Peterson-Arends, Jenny Olivier-Donata
Bon amigonan: Errol farro, Glen Farro, Clyde Farro, Aldric Farro

Demas famia: Celaire, Valks, Warner, Josephia, Monte, Cordilia, Peltier, Bardouille, Richard
Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 12 di april 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremashon lo tuma lugar despues.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador,
min tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega

Cu inmenso tristesa, pero conforme boluntad di Dios, nos ta anunsia fayecimento di:



Imelda Maduro-Werleman

*14-08-1934 - † 08-04-2018

Na nomber di su:
Querido esposo: Andres Maduro
Yiunan: Genaro y Abigail Maduro
Maria Natalia Maduro
Angel y Claudia Maduro
Ivo Maduro

Nietonan: Nihaily, Nyomi, Ny-Anne Maduro
Gerald Angela y pareha
Alexander, Angelynn Maduro

Cuñanan: Jacenta Werleman
Cristina Maduro y famia
Maria del Valle Maduro
Swanan: Joseph (Chepi) Maduro y famia
Nicolas Maduro y famia
Antonio y Vencita Maduro y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Ihanan, comper y comernan

Demas famianan: Werleman, Maduro, Dirksz, Paesch, Croes, Hasham, Peña, Vrolijk, Chayoung, Angela, Meriño, Valencia, Geerman, Ruiz

Acto di condolencia y entiero ta tuma luga diawebs 12 di April 2018. Nos defunto stimá ta reposá for di 2'or di atardi den Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 4'or di atardi lo tin un Santo Sacrificio di Misa. Despues ta hiba e difuntu na su ultimo luga di sosiego na Santana Católico na Sta. Cruz.
Despues di entiero no ta risibi bisita di condolencia na cas.

Enbes di krans of flor un donación pa Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

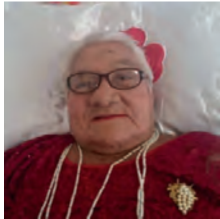
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Lo tin 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma: diabierna 13, diasabra 14 y diadumingo 15 di april 2018.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador,mi'n tin falta di nada: den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.E ta hiba mi na awa trankil,pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23:1,2,3
Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima :



Sra. Maria Theresa Trimon-Arends

Cariñosamente yama : Theresita, Tanchita, Madu, Du
*17-10-1926 - †08-04-2018

Na nomber di su:
Casa: †Pedro Trimon
Yiunan: †Olga Donata-Trimon & Wein Donata
Benito Trimon & Jolanda Trimon-Henriquez
Mario Trimon
Damasio Trimon
Otilio Trimon & Jeta Rosel-Trimon
Liesje Vrolijk-Trimon & †Pedro Vrolijk
Edwin Trimon & †Sonia Trimon-Angela
Linda Trimon
Glenda Curie-Trimon & Lorenzo Curie
Elvis Trimon & Vivian van der Biezen
Rumannan: †Ramona Kelly & Famia
†Jose Arends & Famia
†Johanita Hoevertsz & Famia
†Maria Kelly & Famia
†Bruno Arends & Famia
†Elisa Lacle & Famia
Nietonan:
Randall & Adelin Trimon – Geerman & Famia
Elton Trimon & Yiu
†Aldrich Trimon & Yahaira Simon & Famia
Ransey Trimon
Lilienne & Albert Kelly-Trimon & Famia
Darrell Trimon & Yiunan
Jeffrey Trimon
Richard & Raymeline Trimon-Ellis
Edmar Werleman & Jarima Webb & Yiunan
Errold Ridderstap & Famia
Jerrino Ridderstap & Famia
Sherreline Ridderstap
Reggerick Curie & Famia
Glennrick Curie & Famia
Elvienne Trimon & Bryan Quandt & Yiu
Darvin Trimon
Iha: Benito Lacle
Ayudante: Milagro & Carolina
Grupo di Oracion: Rumannan den Cristo

Subrino & Subrinanan , Comer & Compernan , Suegra & Suegronan , Primo & Primanan , Bisiñanan , Conocirnan & demas famia , Arends-Trimon-Kelly-Lacle-Hoevertsz-Donata-Henriquez--Rosel-Diaz-Angela-Vrolijk-Ridderstap-Curie-van der Biezen-Geerman-Simon-Ellis-Werleman-Quandt-Webb.
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home , diabierna 13 di April 7:00 – 9:00 di anochi.
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 14 di April 2018 na misa di Tanki Leendert San Juan Pablo II di 2or pa 4or di atardi , despues lo sali pa santana Catolico di Noord.
Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas. Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida cualkier persona.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa
Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sra Viuda. Theresita Orman-Dijkhoff

*29-08-1931 - †07-04-2018

Na nomber di su
Yiunan: Odulio Orman
Elvia y Esposo Albert Peterson
Milda y Esposo Luke Greaux
Carina y Esposo Edwin Brete
Efrem y Esposa Rufina Orman-Croes
Joy y Esposa Idelle Orman-Hernandis
Nelson Orman
Natasha Orman y Richard Werleman

Manera jui: Benjamin Dijkhoff
Sra. Femmie Fingal-Leertouwer
Sra. Filomena Loefstok
Nietonan:
Edwirah Brete
Carianne Brete y junior Rivero
Penka y Marco Kaauw-Koolman
Moacyr y Joyce Orman-Ligtee
Kimberly Greaux
Stacey y Derwin Tromp-Greaux
Marienne Orman y Luis Ras
Conrad Orman y Gerdi Koolman
Dan Peterson y Ghislaine v/d Linde
Micheal John Peterson y Sammy-Jo van
Eenennaam
Jayline Orman y Cedric v/d Linde
Jason Orman
Jeldwin Orman
Ashley Werleman
Nathan Werleman
Rumannan:Sra.Vda. Ina Hsing-Dijkhoff y yiunan
Sra.Maria Helder-Dijkhoff y esposo Tan y yiunan

Bisanieto(a)nan: Kelly-Ann, Karen, Carlson Odor, Jayonthlee, Jihaelee Orman, Ciondrick v/d Linde, Kelsea y Leanne Rivero, Xenon Henriquez, Xia Orman, Damian Peterson, Nika Kaauw, Jenoah Orman.
Su subrina stima: Marjorie Wever-Hsing
Tantanan: Sra.Vda. Veronica Tromp-Dijkhoff y yiunan
Sra.Vda. Rita Tromp-Trimon y yiunan
Cuñanan: sra. Vda. Susana Dijkhoff-Maduro y yiu
Sra.Vda. Cleotilda Dijkhoff-Maduro
Prima(o)nan, Hijanan, Comer y compernan, sobrino y sobrinanan
Suegranan: Sra,Vda. Nina Greaux-Ledee y famia
Sra.Vda. Sila Hernandis-Ras y famia
Sr. Enrique y Hilda Werleman-Rasmijn y famia
Amiga stima: Sra.Vda.Rosa Marin-Geerman
Ayudantenan: Mayra, Dios Iris, July

Su amiganan di Kibrahacha, su exrumannan di Legion di Maria O'stad.
Demas famia: Orman, Dijkhoff, Peterson, Greaux, Brete, Croes, Hernandis, Werleman, Fingal, Loefstok, Rivero, Kaauw, Tromp, v/d Linden, Hsing, Helder, Maduro, Dirksz, Donata
Ta invita tur bisiña y conocirnan y amistadnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 12 april 2018 for di 9'or pa 10.30'or di mainta na misa San Fransisco na Playa, despues lo sali pa santana Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home na Cumana, diaranzon 11 april 2018, 7or pa 9or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun persona of familiar.Despues di entiero nos no por ricibi visita di condolencia na cas.
Enbez di manda flor of krans lo tin un box disponibel pa Dialyse Afdeling



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122
Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:



Johnny Ghit Whon Lue

*27-07-1955 – †07-04-2018
Ex-trahado di W.E.B.
Ex-trahado di D.O.W.

Na Nomber di su señora:
Mirla Lue - Briceño
Su mayornan: †Ching Choy Lue
†Agnes Lue – Chin A Sen
Su yiu nan: Naviel y Rachelle Lue- Goedgedrag
Daryl y Nohaly Lue- Arendsz
Sayenne Lue
Sue Jeen y Michel Winklaar- Lue
Nieto/a nan stima: Suemilienne y Misiah Winklaar
Jaythro, Xavier y Gian Lue
Zendrick Lue
Caleb Lue
Mescos cu yiu: Gisela Cheuz- Yrausquin ,Vanesa Noguera, Melitza Moebin- Alvarez
Louimar Castro, Sean Ridderstap, Emile Barry, Rafeal Daniel
Su ruman nan: A-Kion y Julie Lue
†Mirna Lue
Gilbert Lue y Jos Vergouwen
Tanta y omonan: Alice de Leal- Lue y famia na Venezuela
Beatrice Lue y famia
†David Lue y famia
†Asang Lue y famia
Aping Lue y famia na Curacao
Eveline Wever- Lue y famia
Afook Lue y famia na Curacao
King Lue y famia na Curacao
Jozef Chin A Sen y famia na Hulanda
†Frida Sjauw- Koen-Fa Chin A Sen y famia
Ihanan:
Edmond Noguera, Jaime Alvarez, Joanne Geerman, Vidalien Briceño, Tiara Cheuz

Comer y Compernan
Sua y Cuña nan

Bon amigo di cas:
Mario Briezen y famia
Cedric Bronswinkel y famia
Jossy Figaroa y famia
Famianan:
Lue, Goedgedrag, Winklaar, Arendsz, Briceño, Vergouwen, de Sousa, Hewitt, Felix, Boekhouder, Noguera, Vingal, Briceño, Yrausquin, Alvarez, Maduro, Romero, Hatt, Obando, Chin A Sen, de Leal, Wever, Sjauw-Koen-Fa, Moebin, Quandt, Croeze, Tseng, Law, Cheuz, Briezen, Bronswinkel, Figaroa, Spencer, Geerman, Barry, Castro, Daniel, Ex-coleganan W.E.B, Ex-coleganan di D.O.W., Amigo/a nan di Filomena College Mavo

Ta invita pa asisti na acto di despedida y cremashon diabierna 13 di april for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home.
Adres pa condolencia 12 di april 2018 for di 7or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.





Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

No straña boso pa esaki, pasobra e ora a yega
den kual tur cu ta den graf lo tende su bos,
y lo Sali; esnan cu a hasi bon, pa un resurekshon di bida,
esnan cu a komete maldad, pa un resurekshon di huisio.
Juan 5:28,29

Cu inmenso tristesa y dolor, nos ta anuncia fayecimento
di nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta y suegra:



Thomasita Arends - Webb

*28 september 1934 - †5 april 2018

Na nomber di su
Esposo: †Mario Arends
Su Yuinan: Glenda y Norman de Jongh-Arends
Selma Arends
Nieta y Nietonan: Juraima Quevedo
Lyon Quevedo
Jurianne Quevedo y Elvis Vrolijk
Jonathan Henriquez y Darlene Henriquez
Jahziel Henriquez
Bisanietonan: Sean y Matt Faro
Terrence Koolman
Sydney Hoevertsz
Rumannan: †Theresita Kelly-Webb
Simon Webb
Lucia y Dominico Everon-Webb
Jonca y Pedro Giel-Webb
Josefa Croes-Webb
Iha: Mario Faro
Mario Nel Webb

Famianan: Arends, Webb, Lacle, De Jong, Quevedo, Henriquez, Farro, Koolman, Hoevertsz, Kelly, Everon, Giel, Croes, Tromp, de Cuba, Mathis, Martijn, Wouters, van der Linden, Ridpath, Osuna, Carolina, Kock, Helder, Ridderstap, Mansur, Geerman, Donato, Faro, Haayen, Anjie, Zimmerman, Boekhouder, Themen, Pontilius, Vrolijk, Sievinger, DiVecchia, Maduro, Zievinger, Wester, De Mey.

Amiganan di cas: Jesmine y Giovanni di Vecchia, Flora de Cuba, Aura de Cuba, Grietje Perez, Meme Webb, Catan Webb, Cathrin Giel, Marina de Cuba.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Acto di Entiero lo tuma lugar dia 13 di April 2018 for di 9:00 am te cu 11:00 am na Misa Sta. Anna na Noord. Condolencia lo ta : Diahuebs di 7:00 pm pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home, Cumana.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Salmo:122
Ki alegria ora nan a bisa mi:
Ban kas di senor y awor ata mi para den bo portanan
Cu honda pena na nos curason,
nos kier anuncia fayecimento cristianamente di:



Elizabeth Kock-Ras

Mihor conoci como "Anna"
*8-Juli-1932 - †9-April-2018

Na nomber di su:
Esposo: Louis Ismael Kock
Yuinan: Ivonne y Salvador Lopez-Kock
Louis y Olivia Kock-Maduro
Yasmin y Freddy Everon-Kock
Alvin y Heleen Kock-Henneveld
Nieto(a)nan: Patrick –Melody-Emily-Nicole-Danny-Benjamin-Minguel-Rick-Laura-Chris-David-Savannah
Manera Nieto: Alvaro
Su 10 biesanietonan
Ruman: Carmen Geerman-Ras
Swa y Cuñanan: Catrin Ras-Leest
Veneranda Kock-Franken
Virgilio Franken
Vicente Kock
Silvia Goeloe-Kock
Irena Wernet-Kock
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, Ihanan y bisiñanan

Demas Famia:
Kock-Ras-Geerman-Lopez-Leest-Franken-Maduro-Everon- Wernet-Croes-Feliciano-Jacobino-Betrian-De Cuba-Werleman-Henriquez-Boekhoudt-Krozendijk
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz dialuna 16 di april 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Oportunidad pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diasabra 14 di april 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa den nos curazon pero agradecido y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di:



Raymundo Thiel

Mihor conoci como: "Rey"
*06-01-1932 - †08-04-2018

Na nomber di su:
Rumannnan:
Olindo y Luisa Kock-Quandt y famia
Sra. Vda. Bertha Maduro-Thiel
Emelina Thiel
Mathias y Mina Thiel-Caster y famia
Sr. Vdo. Simeon Thiel y Sra. Vda. Violeta Lampe-Croes y famia
Damasco Thiel
Esteban y Greta Thiel-Dirksz

Sobrino y sobrinanan y yiunan na Aruba, Hulanda y Merca, primo y primanan, su ihanan

Demás famia: Thiel, Caster, Kock, Koolman, Geerman, Maduro, Croes, Dirksz, Klooster, Werleman, Alberts, De Kort

Ta invita tur amigo y amiganan, bisiñanana y conocirnan y ex conocirnan di Elmar pa acto di condolencia y despedida cu ta tuma lugar diasabra 14 di april 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or am.

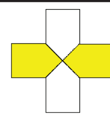
Enbes di flor of krans un donación pa Favi lo ta altamente aprecia.

Disculpa os si den nos tristesa nos por a lubida algún famia of conocir.

Frakshon MAN ku bishita di trabou na WGK "Prinses Margriet"



WILLEMSTAD - Djabièrnè último Frakshon di MAN a hasi un bishita di trabou na Stichting van het Wit Gele Kruis voor thuiszorg "Prinses Margriet".Huntu ku direktora señora Linda Cijntje-Gout i señor Martis a elaborá riba kuido na Kòrsou i e trabounan balioso ku Wit Gele Kruis a bin ta hasi durante e 75 aña di nan eksistensia. Pa Frakshon di MAN por hasi su trabou mihó e ta hasiendo un serie di bishita na diferente fundashon, organisashon i instansianan pa keda informá di loke ta biba den komunidat i e retonan ku tin den kada gremio; hóben, hende muhé, adulto mayor, hende ku desabilidat, èts pero tambe aspektonan manera prevenshon, adikshon, salú i kuido, bibienda, bario, pa menshoná algun.



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad



Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva,
staff y personal kier a participa fayecimento di:

Sra. Viuda Theresita Orman-Dijkhoff

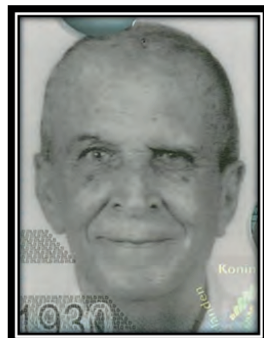
Mama di nos collega:
Milda Greaux

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Theresita drumi dushi den brasa di Señor.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

No straña boso di e saki Pasobra e ora lo jega cu Tur cu ta den graf lo tende Su bos I lo sali esnan cu Haci bon, resurreccion di Bida,esnan cu a comete Maldad pa un resurreccion di huicio.
Juan 5 28-29
Cu tristeza nos ta participa fayecimiento di:



Siegfried Wilhelmina Martinez
Mihor conoci como "Big Fred"

Na nomber di su esposa: Zonia Martinez-Vieira
Su yiunan: Dennis Martinez
Wesley Martinez
Fred Martinez
Manera Yiu: Enid Jardim
Su Nieta: Elana Martinez
Su Rumannan: Vilma HEnriquez, Marjorie Getrouw, †Edna Peterson, †Guichi Durand, †Edith Heidweiller, †Sildra Gabriela, †Irvin Durand, †Elmer Durand, †Ronie Durand.
Su amigonan: Ferdinand Rahuzen, Mati Tunk y Mark Irausquin.
Demas Famianan, Swanan, Cuñanan, Primonan y Sobrinanan: Martinez, Vieira, Leenheer, Huyskes, De Castro, Everon, Pieters, Ochoa, Herrera, Kirsten, Herreman, Van Trikt, Wallace, Campo, Getrouw, Heidweiller, Peterson, Gabriela, Durand, Henriquez, Ridderplaat, Estela, Martins-Perreira, Sirini, Ten Hage
Tur bisiñanan, amigo y conocirnan pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar dia 14 april 2018, for di 2'or pm pa 4'or pm. Cremashon lo tuma lugar después den seno familiar.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algún famia of conocir.
Después di cremashon no tin visita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos kerido y estimado tata, welo, ruman, omo y yui



Sr. Alexander F. Geerman
Mihor conoci como Alex TX-124
*2 December 1957 - 6 April 2018

Na number di su:
Yiunan: Nimia Geerman
Roxanne Geerman y yuinan
Nietonan: Kurt y Adriaan
Mayornan:
Alejandro y Rufina (Ina) Geerman-Werleman
Rumannan:
Francisco (Tico) y Maria Geerman-Montero y famia
Margaretha y Hubert Dirksz-Geerman y famia
Gerard y Magaly Geerman-Dijkhoff y famia
Roberto y Marelva Geerman-Croes y famia
Maristella y Marcel Meelis-Geerman y famia
Miriam y Nilo Swaen-Geerman y famia
Mama di su yuinan: Nimia (Mariëlla) Maduro
Omo, tanta, primo(a), sobrino(a), iha(nan), swa y cuñanan, su coleganan Taxista y amigonan.
Demas famia:
Geerman, Werleman, Dirksz, Dijkhoff, Croes, Meelis, Swaen, Maduro, Corsen, Biegel, Leest, Boekhoudt, Thomas, Serrato, Dania, Boezem, Danje, Figaroa, Giel, de Zwart, Palm y demas famia.
Acto di entierro a tuma lugar na Venezuela.
Ta invita tur famia, amigo- y amiganan y demas conocirnan pa asisti na acto di despedida cual lo tuma lugar diasabra, 14 di April 2018 di 7.00 pm pa 9.00 pm na Royal Funeral Home.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Corsou



Kaso grandi di froude "Valencia" ayera den korte

WILLEMSTAD. Pa ayera mèrdia 2or tabatin riba ròl tratamentu den sala di korte e kaso di un funshonario femenino di rango haltu den gobièrnu, ku yama Esther Cheri, di 52 aña di edat.

Den e dokumentonan ofisial ta papia di ekspropiashon ku lo bai tuma lugá ku demandanan di parti di Ministerio Públiko. No solamente Esther Cheri mester aparesé dilanti di wes mr. T.E van der Spoel, sino tambe dos otro persona mas. Ta trata aki di Lysandra Luijando (48 aña) ku tambe ta akusá di a maluzá su funshon i Icheline Tomsjansen di 53 aña di edat. Ta trata aki di kasonan di korupshon ku reglamentu di pèrmit ku na momentu esakinan a sali na kla a sakudí suela di Kòrsou, ya ku nan tabata kompañá ku hopi otro rumor mas.

Den e kaso di Cheri tin en total 8 akusashon den su kontra.
(1) Abuzu di funshon segun e fail komersial di Zheng.
(2) Tumamentu di plaka di soborno na man di Zheng, segun e fail komersial di Zheng.
(3) Mal uzá funshon segun e fail komersial di Teng.
(4) Abuzu di poder den funshon di akuerdo ku e fail di Baroud.
(5) Transporte ilegal di persona segun e fail di Baroud.
(6) Keda sin duna informashon of duna informashonnan deliberadamente robes den e kaso di Baroud.
(7) Abuzu di funshon segun e failnan di Obersi i Sawilani.
(8) Provokashon di dokumentonan falsifiká den e fail Valencia i of kómplise den falsifikashon di dokumento.

Señora Esther Cheri no ta un funshonario deskonosí na Kòrsou, pasobra ta trata aki di un hurista ku a traha hopi aña den servisio di gobièrnu di Kòrsou, kende sin duda tabata hopi respetá den e aparato públiko.
El a traha na kabinèt di Gezaghebber, e ta un persona di un trayektoria largu i figura prinsipal pa asuntunan di atmishon i reglamentu di pèrmit di strañeronan ku ta drenta Kòrsou.

Ademas Esther Cheri tabata kompañero di bida di e konosido fiskal Tielkemeyer den felis memoria i e tabata traha komo abogado tambe.

Remarkabel ta ku e dos otro personanan ku tambe mester a aparesé dilanti di wes ayerae mèrdia tin ménos akusashon riba nan nòmber.

Esther Cheri tin pa su defensa abogado señora mr. A.N. Sulvaran, siendo Lysandra Luijando tin abogado señora mr. Alicia Blonk pa su defensa i finalmente Icheline Tomsjansen tin komo abogadonan O.A. Martina i G.G. van Gils.

Kastigu di prizon tambe pa kore repetidamente sin reibeweis

WILLEMSTAD - Den 2017 polis a skibi 6.599 but pa no por a mustrá un reibeweis bálido riba "eerste vordering". Ta trata di 5.277 violadó den tráfiko. Den e segmento ai tambe a registrá hopi residivismo. Di nan 957 outomobilista a risibí 2 òf mas but pa kore sin reibeweis bálido.
Ministerio Públiko Kòrsou ya kaba for di medio 2017 ta atendé fuerte kontra residivismo den tráfiko ora ta trata esnan ku ta kore sin reibeweis bálido i na unda ta hasi den Korte un demanda kastigu di prisòn pa e sospechoso.

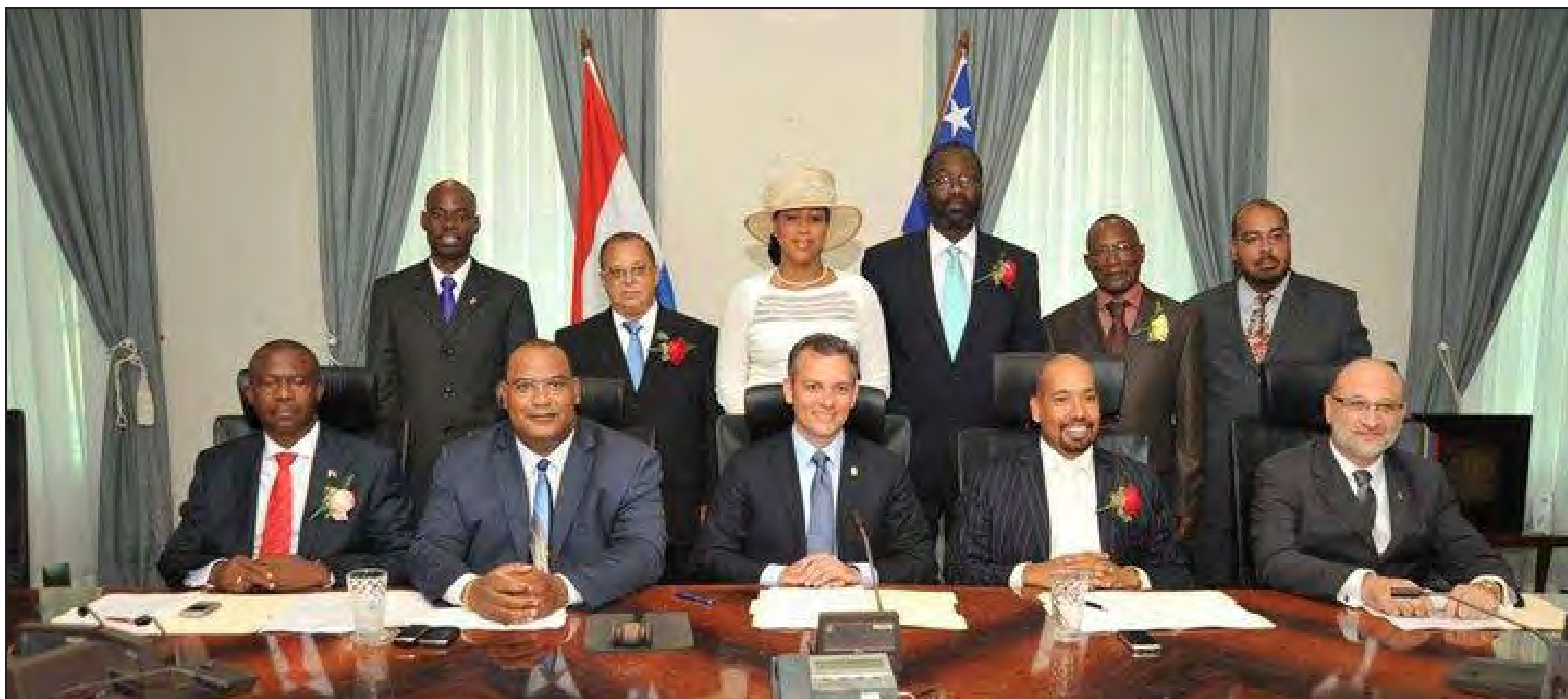
Fiskal di Ministerio Públiko, enkargá ku asuntunan di tráfiko, a disidí awor pa amplia e maneho di residivista pa tambe esnan ku ta kore repetidamente outo sin un seguro bálido pa nan vehíkulo.
Nan tambe por ferwagt den Korte un demanda pa un kastigu di prisòn.

Ta kita outo
KPC i OM ta bai nota awor e doño di e outo den kual e delitonan aki ta ser kometé. E doño di e vehíkulo ta kore e riesgo ku t eksigí den Korte pa "verbeurd verklaring" di e vehíkulo si ta sali na kla ku e vehíkulo ta mas biaha riba karetera públiko sin ku ta kumpli ku e eksigensia di reibeweis òf seguro bálido.



Den pitu pa bira outónomo

27 mion florin pa drecha skol a disparsé bou di Gabinete Schotte



WILLEMSTAD - Tur hende ku sa lesa i saka sòm lo atmiti ku e durante e lunanan promé ku 101010 i e siguiente 27 lunanan di gabinete Schotte den kombinashon ku Pueblo Soberano i partido MAN, ta un desòrdu atministrativo monumental tabatin den e pais aki.

Kòrsou a sali for di Guatemala kai den Guatapeor pasobra e koalishon enkabesá pa partido PAR a keda sin regla kantidat di asuntu pensando ku di teritorio insular Korsou pa Pais Outónomo Korsou lo tabata un transishon suave i outomatiko pero kaminda 'el tiro salió por la culata' i PAR no por a forma gobiernu.

Un dje sektornan di gobiernu ku más a sufri dje desorganisashon organisá ku tabatin bou di gabinete Schotte ku un minister di Finansa analfabeto, tabata Ministerio di Finansa.

Gabinete Schotte ku su kompañeronan di gobernashon Soberano i MAN bou di guia di Cooper a konverti gobernashon den un desaster ku komo rekòrt mundial a kambia 10 minister di Enseñansa den 27 luna.

Minister di Finansa nan no a kambia pasobra e tabata den su wega pa finansiá MFK te ku awor ela resultá di ta fugitivo di hustisia pa su supuesto partisipashon den asesinato di Helmin Wiels komo outor intelektual.

Awe mas ku 7 aña despues dje of alo menos un di nan pasobra nan a menta nòmber di un èks gezaghebber tambe den e asesinato.

Refiriendo na tema di 27 mion florin ku supuestamente lo a esfumá den e traspaso di teritorio insular pa pais outónomo, ta algu ku mester a pasa entre ougustus di 2010 (Bestuurscollege) i e promé lunanan despues di 101010.

Promé ku 201010 Ulanda a paga Antia un suma di 115 mion Euro den kuadro di nos parti di entrada di belasting ku Ulanda a kita for di Antia na prinsipio di 1990.

Ulanda a disidi ku Antia tabata un Paraiso Fiskal i a eliminá e status ei pa nan mes a tum'é over kitando asina un importante fuente di entrada pa presupuesto di antia.

Tabatin aña ku Antia tabata haña 800 mion florin for di e belasting di offshore pero Ulanda a kit'é for di nos.

Bestuurscollege na 2010 a disidi ku for di e 115 mion Euro lo apartá 27 mion florin pa mantenshon i reparashon atrasá di skolnan.

Na tur lo a kosta 100 mion florin pa drecha tur skol pero manera ta bon kustumber di tur gobiernu, nan no tabata sa mes kuantu skol mester a drecha ni pa kuantu.

Di manera ku a kalkulá ku lo ta 100 mion florin ku den 10 aña lo a kaba ku tur atraso den mantenshon.

Aparte dje 10 mion ku a reserva riba presupuesto di Korsou, tabatin 13 mion florin disponibel.

Corsou



Hollande, un buki y e guera friu contra Macron

Ex Presidente di Francia ta ataca su sucesor Emmanuel Macron den un buki di confidencia



E ex Presidente Frances, François Hollande, ta acusa su sucesor Emmanuel Macron di "profundisa e desigualdad" cu su reformanan faborabel na empresanan, den un buki cu a sali na benta e siman aki.

E buki di mas di 400 pagina titula "Lesnan di Poder", ta haci un balans riba su tumultuoso mandato marca pa e atakenan yihadista y e crisis economico y ta sdescribi numeroso golpinan contra e centrista di 40 aña, kende tabata su Minister di Economia prome cu el a keda destitui for di e cargo.

"Mi Gobierno a reduci desigualdadnan. Esaki ta hasiendo nan pior", e socialista ta skirbi, kende a bandona e cargo menos cu 1 aña pasa cu e titulo tiki honroso di ta e Presidente mas impopular di e historia di e V Republica.

El ex Presidente ta advierti Macron tambe riba e risiconan di un exceso di confiansa, especialmente den asuntonan exterior, unda e mandatario a mustra di ta hopi activo.

"P'e [Macron] declara su boluntad claramente y hopi sedussion ta soluciona tur cos. E ta su metodo".

Sin bisa esaki claramente, Hollande ta acusa su ex Minister di a traicion'e den scondi. "Semper mi a acepta competencia politico. Pero mi ta pensa cu esaki mester wordo asumi cu frankesa. Ban admiti cu esaki no tabata e caso".

Hollande a bandona poder como e Presidente mas impopular den historia reciente di Francia.
E tasa do aprobacion di Macron actualmente ta di 55%, segun un encuesta Ifop-Fiducial publica diamars.

Maske cu tin numeroso critica contra su balance, el ex Hefe di Estado ta sigura den su buki cu el a laga un economia "revigorisa".

"Mi a laga pa Emmanuel Macron un Francia den mihor situacion cu esun cu ami a haya", el a sigura.



Corsou

Presidente di Staten ke konseho

Invitashon pa Werner Wiels papia den Staten ta un 'pain in the neck'



WILLEMSTAD - Por interpretá e situashon ku Presidente di Parlamento di Korsou, señor Millerson, t'aden na dos manera.

Un manera pa interpretá su posishon riba e èks presidente di e Komishon Multidisiplinario ku mester a buska un solushon pa kontinuidat di Refineria Isla ta ku Werner Wiels no mag papia den e reunion di Komishon ku Millerson mes a konvoká pa djabierne awor.

Otro interpretashon ta ku si e laga Wiels papia, esei por keda interpretá komo komplisidat na violashon di un regla kaminda e èks presidente dje komishon tin huramentu di sekresía.

Wiels mes por supuesto ke sa ku si e kontesta pregunta di miembronan di parlamento ku si esei lo tin konsekuensia penal pa su persona.

Pa sali for di e charada aki, Junny Millerson komo Presidente di Parlamento a aserká Raad van Advies pa pidi nan loke ta hasi normalmente, esta duna konseho.

Antayera ela manda un karta pa Raad van Advies relashona ku e konvokashon pa un reunion di Komishon Sentral dia 13 di aprel awor pa deliberá ku señor Wiels, señora Maria Liberia-Peters i representantenan di e kompania di akountent Deloitte tokante e relatonan finansiero anual di MDPT.

Millerson a yama e reunion riba petishon di e parlamentarionan di oposishon M.C. Moses, J.L. Cordoba i M.A. Dos Santos.

E konvokashon aki a krea konmoshon pasobra miembronan dje komishon tin huramentu di sekresía.

Presidente di parlamento ta na altura ku Werner Wiels no a duna su koperashon pa nan tende su banda di medaya tokante un rapòrt di SOAB i ku tin un investigashon penal kontra dje komo èks presidente di MDPT.

Den kuadro di esaki señor Millerson a para e reunion di komishon sentral di parlamento por lo pronto te ora e haña konseho di Raad van Advies.

Ela pidi nan konseho pasobra Raad van Advies a yega di rekomend'é pa tene e reunion di Komishon Sentral pa haña klaridat riba e 'handel en wandel' di Werner Wiels komo presidente dje komishon ku a malgastá basta mion florin sin por a produsi ningun resultado konkreto.

E komishon mas bien tabata un ala èkstraofisial di partido Soberano i den kual nan a nombra ruman di difuntu Helmien Wiels komo presidente riba un grupo di profeshonalnan ku étika pero den kual tabatin hende ku a haña nombramentu politiko i hasta pago èkstra.

Konkretamente presidente di parlamento ke sa ku den e kaso aki por invitá èks miembronan di e komishon di Wiels (MDPT) pa asisti ne reunion siendo ku nan no mag papia riba nan trabou.

E pregunta ta importante pasobra parlamento tin un regla kaminda ku por invitá hende pa un reunion di komishon pa duna informashon na fabor di trabou dje komishon.

Preludio di e reunion

E reunion ku presidente Millerson a konvoká pa djabierne awor pero a posponé pa tempu indefini, ta un reunion ku oposishon a pidi for di yanuari i kaminda nan a pidi pa invita e miembronan di MDPT saliente, direktor di RdK di skòrs J. Van den Wall A.rneman i presentenan di Deloitte enkanto e kuentanan anual di NIBPT.

Oposishon a pidi pa yama e reunion pasobra dia 30 di desember 2017 Gobiernu a tuma e desishon pa deskontinua negoshashon ku GZE i start un proseso di nobo en buska di un partner strategiko pa Refineria di Korsou.

Minister presidente E.Rhuggenaath a anunsia alabes ku lo disolve MDPT.

Entretantu kobeitu a pone e direktor di Refineria di Korsou riba non aktief i den kuadro di transparensha e miembronan di oposishon a pidi presidente di Parlamento pa invitá e miembronan di MDPT saliente, presidente di RdK di skor señor J. Van den Wall Arneman i 3. presentenan di Deloitte.

Mientras tantu presidente di parlamento a informá oposishon ku pa por

Sigui na pagina 43 >

Corsou





organisa e reunion asina e lo mester laga invita e personanan ku nan a indika den nan karta siendo ku den pasado Parlamento a risibi konsehonan relevante relashona ku situashonnan similar ku Millerson no por ignora.

Werner Wiels
Por ehempel invitashon a bai pa e miembro saliente di MDPT,sr. W. Wiels
MDPT ta un team ku a ser institui pa medio di un dekreto gubernamental (Landsbesluit) di Minister di Asuntunan General. Ora ta invita (eks) miembronan di e team aki mester kanalisa esaki via Minister di Asuntunan General.
Pa loke ta invitashon na Van de Wall-Arneman, ta trata aki di un funshonario ku ta di skòrs den su funshon komo direktor na RdK. Komo tal no por manda un invitashon direkto pa e persona en kuestion. Den e kaso aki lo mi mester dirigi e petishon na Minister di Asuntunan General den representashon di Akshonista di Refineria di Korsou. Pa loke te invitashon na Deloitte Dutch Caribbean: ta keda na e organisashon aki si nan ta asepta e invitashon i si nan lo duna e informashon of kontesta preguntanan di Staten, manera e konsehonan di Raad van Advies ta indika.

Ayera den korte:

Kaso di bida i morto ku por kosta Refineria Isla 75 mion

WILLEMSTAD - Djarason 18 di aprel sala di Korte di Hustisia lo ta esenario di un bataya legal kual su resultado por ta un 'penalty' di 75 mion florin ku Refineria Isla PDVSA mester paga pa algun aña ku nan a faya di kontrolá e kontaminashon ku e refineria ta produsi tur aña.
E organisashon SMOG i un grupo di habitante di barionan ku ta sufriendo pa desenas di aña kaba dje kontaminashon dje refineria, a hiba Isla dilanti i wes a stipulá ku Isla mester paga un 'penalty' di 75 mion florin si resultá ku nan a surpasá e nivel di kontaminashon deskontrolá repetidamente.

Isla a apelá e desishon i djarason awor ekspertonan lo krusa spada ku otro den Korte.
SMOG i e grupo di habitantenan a kontratá mr. Berti Braam pa defendé nan posishon mientras ku ekspertonan di Ulanda tambe lo ta presente pa duna wes orientashon den e kaso altamente tekniko aki.
E kaso ta realmente unu di "Do or Die" pasobra si korte dikta ku Isla mester paga 75 mion florin, no nesesariamente esei lo nifiká ku Isla lo por disidi di klap su porta sera pasobra te ainda lo tin espasio pa negoshá.

Di otro banda si Isla haña rason pa e habitantenan ku a bin ta soportá i sufri pe kontaminashon e situashon sí ta unu di "Die" manera a keda komprobá den diferente rapòrt sientifiko.
E abogado di e kontra-partido di Isla a pone beslag kaba i ta esei Isla ta bai bringa. Spesifikamente e kontaminashon durante añanan 2013 i 2014.

Den e kaso aki e beslag ta riba e superavit di kontaminashon riba aña 2014 i mester keda konstatá ku Isla a pasa e norma ku wes a stipulá ta ilegal.
Si wes haña ku e beslag tabata na su lugá, e otro alternativa pa evitá un drama na Kòrsou ta pa negoshá pago dje suma òf uzé komo menasa pa Isla tuma medida pa korehi e situashon.



Internacional

Informe di autoridadnan lo por comproba e nexo di e Gobierno Boliviano cu e caso Odebrecht



E Gobierno di e Presidente Evo Morales a anuncia cu e Comision Especial Mixto, cual lo investiga e hechonan rond di e lista largo di presunto sobornonan di Odebrecht na Bolivia, lo bay cuminsa e proceso for di un informe cu a keda realisa pa Polis Federal y Ministerio di Husticia di Brasil.

E documentonan di e entidadnan ta menciona e pais 17 biaha y ta identifica cu inicial esnan cu presuntamente lo a ricibi mas di 600 mil dollar na soborno.
"E informe aki cu boso lo bay ricibi, totalmente codifica y cu yama 'Castillo de arena', ta menciona Bolivia 17 biaha y ta puntualisa tres inicial, tres codigo. Un di nan ta C. Morales, e otro ta G.G.S.N.C. y e otra C.M.", a sigura e Diputada oficialista di Bolivia, Susana Rivero.

E grupo di oficialistanan designa pa e investigacion recomenda pa e Presidente Morales, a informa cu nan ta conta cu datonan cu ta haci referencia na e recepcion di placa di parti di funcionarionan publico Boliviano involucra cu e caso Odebrecht.

"Mundo henter conoce cu ta existi un schema masivo di soborno y de fraudenan internacional cu a keda detecta pa FBI, di parti e oficina di Merca cu ta investiga e seccion di fraude y pa fiscalnan specialisa" (…) "den henter e investigacion aki, cu ta den proceso hudicial for di aña 2004, den e unico parti caminda ta menciona Bolivia ta den un operativo di e 964 ordonan di registro", Rivero a afirma.

"E comision aki di nos ta apenas cuminsando y lo bay investiga tur e pruebanan cu mester. Pero e investigacion aki cu ta habri na Bolivia ta basa riba e informe di Polis Federal cu e pruebanan recolecta caba", e Diputada a agrega.



Sicario di Pablo Escobar:

“Maduro ta capo di Cartel di Droga Los Soles”

POPEYE, e sicario di e difunto hefe di Cartel di Medellin, Pablo Escobar, diamars a lansa un acusacion hopi grave contra e dictador di Venezuela, Nicolas Maduro, caminda el a acus’e abiertamente di ta capo di e Cartel de los Soles.

E ex sicario a revela detayenan cu ta vincula Nicolas Maduro cu e hefe di FARC cu a keda captura e siman aki, bou acusacion di narcotrafico na Colombia.
Popeye a declara cu e asunto aki ta hopi grave pasobra e sobrino di Santrich a reuni cu Nicolas Maduro, como cu e cocaina tabata pasa via Venezuela pa exterior.

E sobrino di Santrich ta sera y kasi sigur lo mester bay declara contra Maduro bisando cu e (Maduro) ta e gran capo di e “Cartel de los Soles”, asina “Popeye”, ex hefe di e sicarionan di Pablo Escobar a bisa.

“Popeye” of Jhon Jairo Velasquez Vasquez, a mustra dede riba e Presidente di Venezuela como homber clave di e organisacion criminal cu ta consisti di Militarnan di rango halto y Ministernan Venezolano, cu ta bou investigacion pa hopi aña caba.

Te awor tur hende a kere cu ta Diosdado Cabello tabata e homber pero, Popeye a mustra dede directamente ariba Maduro.
Jesús Santrich ta un ex geriyero y dirigente politico di FARC, cu a wordo aresta pa negociacion di 10 tonelada cu mester a wordo manda pa Merca.



Internacional

Fundador di Facebook a sigura cu Cambridge Analytica a accede su datonan personal



E Presidente Ehecutivo di Facebook, Mark Zuckerberg, a sigura diaranson cu su datonan personal riba e medio social a wordo bendi pa e empresa Britanico Cambridge Analytica, cual a accede e informacion di 87 miyon di usuario sin su autorisacion.

E legislador Anna Eshoo a puntra Zuckerberg si su datonan personal a wordo bendi na “third parties”, na loculal e directivo a contesta cu un breve “sí”.

Zuckerberg, di 33 aña, a comparece pa di dos dia consecutivo dilante e comité di Energia y Comercio di e Camara di Representante, despues di a contesta e 44 preguntanan di e 100 Senadornan, diamars ultimo den un otro audiencia.

La comparecencia di Zuckerberg ta tuma lugar despues di cu na maart varios medio di comunicacion a revela cu Cambridge Analytica durante 2014 a accede nan datonan recopila pa Facebook y uza e informacion pa construi un programa informatioa destina pa predeci e decisionnan di e usuarionan y influi den nan.

Cambridge Analytica lo a colabora cu e ekipo di e Presidente Mericano, Donald Trump, durante su campaña pa eleccion presidencial na 2016.

Den un principio, Facebook cifra na 50 miyon e number di afectadonan, pero na cuminsamento di april a admiti cu Cambridge Analytica a accede rond mundo na 87 miyon di usuario, locual ta traduci na un kwart di tur e miembronan di Facebook na Merca.

Te cu awor Zuckerberg a disculpa su mes pa e filtracionnan, pero no a bisa si su datonan a keda comprometi, segun a keda reseña pa e agencia di noticia EFE.

